

S U M A R I OENSAYO

- "Universales lingüísticos y sociedad"  
por Emilio Lledó Iñigo..... 409

NOTICIAS DE LA FUNDACION

- Comisión Asesora..... 419  
Convocatorias de becas. Sectores elegidos  
para 1974..... 419  
Estudios e investigaciones terminados y en curso... 421  
Operaciones Especiales Artísticas  
  . Ciclo Universitario de Marionetas..... 424  
Actividades Culturales  
  . "Encuentro con el doctor Torrent Guasp"..... 425  
  . Biblioteca de la Ciencia..... 426  
Publicaciones  
  . Anales de la Fundación 1966-1970..... 427  
  . El "Boletín Informativo" en el registro de  
    Empresas Periodísticas..... 428  
Noticias de Becarios ..... 429

INFORMACION CIENTIFICA, CULTURAL Y ARTISTICA

- Temas Culturales  
  . Los "sabios" vistos por el cine ("Recherche").. 430  
  . Cultura y felicidad (G. Mathieu)..... 433  
Ciencia y Técnica  
  . Delimitación de los campos de cooperación  
    científica y técnica ruso-americana ("Cien-  
    cia y Técnica en el Mundo")..... 439  
  . Ciencia y tecnología en el Mercado Común ("Do-  
    cumentación Científica Internacional")..... 441  
Educación  
  . La educación permanente (Gonzalez-Haba)..... 449  
  . La crisis de la Universidad y algunas de sus  
    causas ("Magisterio Español")..... 451  
Arte  
  . La obra de arte como objeto de la historia (Al-  
    varo D'Ors)..... 452  
Otras Fundaciones..... 456

+ + +

# ENSAYO

## UNIVERSALES LINGÜÍSTICOS Y SOCIEDAD

Por Emilio Lledó Iñigo

I.

La teoría de la comunicación constituye, en nuestros días, un tema fundamental en los trabajos de lingüistas, sociólogos y filósofos. La posibilidad de esta comunicación se funda, sobre todo, en una antigua cuestión de la historia del pensamiento: los universales. Fuera de su planteamiento técnico, el problema de los universales puede expresarse en los siguientes términos: para que sea posible la comunicación humana, han de darse unos ámbitos de coincidencia comunes a todo lenguaje, que permiten, precisamente, establecer conexiones entre los comunicantes, sin las que sería imposible toda intelección.

La moderna lingüística ha recogido este problema y, concretamente, en la gramática generativa, ha adquirido importancia = la búsqueda de unos "universales lingüísticos" que habían sido anunciados por Humboldt, tematizados dentro de un fecundo campo psicológico por Vygotsky, y que Chomsky ha destacado, recientemente, como una de las cuestiones centrales, sobre cuyo estudio puede caminar la lingüística y la filosofía del lenguaje, en una dirección positiva.

El problema podría también, simplifícadamente, expresarse así: ¿Existe una estructura profunda (deep structure), subyacente a todas las lenguas, y que, al investigar su mecanismo, permitiese explicar el modo de funcionamiento de la mente humana?. Este planteamiento, ha originado una reciente polémica, que recuerda las discusiones sobre ideas innatas entre Locke y Leibniz. Parece, sin embargo, que la cuestión del innatismo ha de establecerse a un nivel distinto del que la polémica actual lo ha situado.

Es evidente que el hecho de que se hable de un aprendizaje = de la lengua materna, debido al dinamismo de unos procesos creadores que, de algún modo, residen en nuestro cerebro, hace suponer la existencia de un acondicionamiento, previo al hecho mismo del lenguaje, y en el que éste encuentra el cauce y el sustento. El descubrimiento de los "universales lingüísticos", sería la confirmación de estos esquemas mentales que, con bastante imprecisión, suelen denominarse "ideas innatas". El problema, sin embargo, reside en una capa más profunda que la que metaforiza la expresión "innatismo".

El lenguaje es un producto de la comunidad humana. Cada individuo se encuentra inmerso, desde su nacimiento, en esa organización abstracta del mundo, a la que va a ir integrándose, al

mismo ritmo con el que su bios alcanza la plenitud de su desarrollo. De la misma manera que los ojos van acomodándose a la luz, el cerebro humano, en un proceso más lento, se conforma al sistema lingüístico, que percibe y racionaliza a medida que hace consciente su situación e instalación en la naturaleza y en el mundo. Por consiguiente hablar, una vez más, de -- "ideas innatas" en el hombre, es algo así como hablar de "manos innatas" u "ojos innatos". Las manos, los ojos, como el lenguaje, se han hecho en una larga respuesta funcional, que durante generaciones, ha servido para entrar en contacto con el mundo y organizarlo. Es cierto que el lenguaje, como la mano, tiene distintos usos, y que las lenguas tienen diversas homogeneidades, y que en aquello que se asemejan se podrían encontrar las estructuras del funcionamiento mental. Pero insistir en que, a pesar de las distintas gramáticas, hay unos "universales lingüísticos" es algo tan irrefutable y tan trivial como decir que las manos de todos los hombres tienen cinco dedos.

Lo importante es que la única diferencia, como la de las lenguas, radica en el hecho de que hay manos que manejan el torno, o el arado, o la pluma. Estas distintas posibilidades se deben al mundo real con el que tales manos se encuentran.

No sería, pues inútil, en el espléndido desarrollo actual de los estudios sobre el lenguaje, rastrear la constitución de esos universales lingüísticos, en la trama histórica que la sociedad, sus estructuras y superestructuras, han tejido en cada vida humana y en cada sociedad.

En este esquema de recientes necesidades se explicita un planteamiento aristotélico que no ha sido suficientemente resaltado. Al comienzo de la Política (1253 a 1), nos ofrece Aristóteles una famosa definición del hombre, trivializada ya por el uso, pero cuyo vigor ha aumentado con el tiempo: ἄνθρωπος φύσει πολιτικὸν ζῷον, el hombre es, por naturaleza, un animal político. Un poco más adelante aparece también la otra definición, λογὸν δὲ μόνον ἄνθρωπος ἔχει τῶν ζῴων, el hombre es el único de los animales que tiene logos, que habla. El contexto en el que ambas definiciones aparece, es suficientemente expresivo para descubrir cuál era, en realidad, la pretensión aristotélica y cuál era la topología exacta de su planteamiento sobre el lenguaje humano. Dice así: "Es evidente que la ciudad es una realidad natural y que el hombre es, por naturaleza, un ser que vive en "polis". Aquel que está -- sin ciudad es, por naturaleza y no por azar, o bien un ser de gradado o bien un ser superior al hombre; es como aquel a -- quien Homero echa en cara no tener "ni clan, ni ley, ni hogar"... Así pues, es patente la razón por la que el hombre es un animal político más que todos los otros, abejas o animales gregarios. Porque, como ya hemos dicho, la naturaleza no hace nada en vano y sólo, de entre los animales, es el hombre = el que habla. Sin duda que la voz (phoné) es señal de dolor y de placer... Pero la palabra (logos) es para mostrar lo útil y lo dañino así como la justo y lo injusto. Esto es, pues, lo propio del hombre en relación con los otros animales; sólo él capta el bien y el mal, lo justo y lo injusto, y otras cosas

parecidas. Porque es la participación comunitaria de todo esto lo que hace la familia y la ciudad". (Política, 1253 a 1-18).

El hombre se mueve, por tanto, en la retícula social, en cuyo entramado se da el carácter comunitario de su existencia.= Esta retícula social actúa "políticamente" o sea, comunitariamente, en su manera de entender el universo abstracto del lenguaje, que ha ido configurándose, precisamente, en ese entramado. Su cerebro, por consiguiente, se ha constituido conforme al desarrollo de sus necesidades prácticas y al predominio que determinados ámbitos lingüísticos han ido alcanzando entre los diversos estratos que forman el sistema conceptual humano.

Este sistema conceptual, en el que el hombre se encuentra -- cuando empieza a percibir un lenguaje, es resultado del amplio proceso significado por el término "pensamiento". Al analizar, con los datos que poseemos, el desarrollo del comportamiento intelectual humano, puede adelantarse una definición = de lo que parece caracterizar el fenómeno del pensamiento. -- Abandonando, una vez más, toda la complicada superestructura técnica con la que frecuentemente se enmascara el contenido real de las cuestiones, cabe aceptar la definición de pensamiento como el reflejo generalizado de la realidad en el cerebro humano, creado por medio de la palabra... y ligado al conocimiento sensorial del mundo y a la actividad práctica de = los hombres. Pero, en un principio, pensar implicó "manejo de la realidad con finalidad e interpretación". Efectivamente, = los estudios de prehistoria y arqueología nos permiten deducir que el pensamiento brotó de la necesidad de actuar sobre el entorno humano y modificarlo, para moverse con más seguridad en él. la invención de instrumentos no fué otra cosa que la prolongación del poder de las manos en un intento de asimilación o de dominio del entorno. Los estímulos para esta finalidad e interpretación de posibilidades surgieron de la necesidad de conservar la propia existencia.

En un estadio posterior, cuando el cerebro humano se encuentra ya ante un lenguaje constituido, pensar se define entre coordenadas parecidas a las anteriores, pero con mayor complejidad. Pensar es, en primer lugar, la instalación en la estructura lingüística y la actuación mental dentro de esa estructura. En segundo lugar pensar es crear, o sea adaptarse a situaciones nuevas, partiendo de los esquemas de posibilidad que ofrece el lenguaje y, por supuesto, el mundo. Pero, además, pensar implica también la utilización del lenguaje como instrumento defensor o destructor de la vida, sintetizando en esta expresión todo el amplio dominio en el que se extiende el hecho de la comunicación humana, de sus logros y frustraciones, de su capacidad de desmitificación y liberación o, por = el contrario, de encerrarnos en una "carcel lingüística" originada por el creciente imperio de la información. En este -- sentido, el sistema conceptual emanado del lenguaje descubre, una vez más, su enraizamiento sociológico, su ineludible carácter de instrumento de algo y para algo.

## II.

Más que en un universo de objetos, la mente humana se mueve, = pues, en un universo de significaciones. Estas significacio-- nes ponen de manifiesto que, "el porvenir pertenece a una lin güística de la connotación", o sea, a una teoría del lenguaje, que no abandone ninguno de los dominios que han actuado en la formación de esas significaciones.

En las páginas que siguen se intenta configurar, sobre el mo delo de los sistemas de señales, otra serie de sistemas en = los que aparecen diversos tipos de instalación en el entorno y, por consiguiente, diversos tipos de estímulos para el pen-- samiento y, en definitiva, para el lenguaje.

La configuración de la mente humana se debe al complejo en-- tramado que el contacto sensorial y práctico con el mundo, en función de nuestras necesidades y posibilidades, ha ido crean do en el desarrollo de la especie. Las supuestas ideas inna-- tas, o los universales lingüísticos, son el resultado de esa historia real y, en la actualidad, tienen que ver con el men-- saje genético, con la masa de información que, de alguna mane-- ra, ha llegado a través de ese mensaje al cerebro humano.

a) El primer sistema de señales, como es sabido, se sustenta sobre dos elementos: la percepción sensible y el objeto ca paz de ser aprehendido por los sentidos. Es evidente que la = primera posibilidad de contacto entre hombre y mundo ha te-- nido lugar en función de este esquema. Dentro de él, la selec ción del entorno ha ido marcando los campos de interés y, en un estadio posterior, la versión lingüística de estos campos de interés, o sea, los campos semánticos. La defensa de la pro pia vida, la solidaridad del grupo humano, las necesidades -- más elementales, debieron ser las orientadoras de ese vínculo que, necesariamente, tenía que establecerse entre el hombre y la realidad objetiva.

En el curso de la historia esta relación no ha desaparecido. A pesar de que el mundo ha sido modificado por la capacidad = creadora del hombre; a pesar de que el lenguaje se ha interca lado entre nuestras percepciones y ha marcado determinados = canales de asimilación e interpretación, en el fondo sigue = subsistiendo esta originaria dualidad, mantenida al hilo de = las más elementales necesidades: defensa de la vida y de los intereses vitales. Dentro de este esquema dual, conocer es -- discernir lo conveniente o inconveniente para el desarrollo = del propio ser, y el lenguaje, que como necesidad de comunica ción y solidaridad fué surgiendo en el hombre primitivo, de-- bió reflejar de algún modo la lucha por la vida en la que = se expresaba un peculiar modo de relación y de tensión entre el hombre y las cosas. No sería aventurado pensar que el ori-- gen de esas posibles estructuras cerebrales, en las que al = parecer se sustentan todas las teorías sobre universales lin güísticos, tuvo lugar en un lento proceso de maduración del ce rebro humano, estimulado por el entorno hostil y amenazador. El primer sistema de señales establece, por consiguiente, -- las bases sobre las que comenzará a construirse el lenguaje.

b) En un estadio posterior de evolución, el sistema dual hom-bre-mundo, relacionado por los sentidos y funcionando bajo el estímulo de las necesidades y situaciones anteriormente aludidas, adquiere una variante de gran importancia. Entre la sensibilidad humana y el mundo de objetos se intercala el len-guaje. El esquema inicial: sentidos - objetos, se transforma en:

A	B	C
sentidos	- palabras - (lenguaje)	- objetos (mundo)

En este segundo momento el lenguaje denota objetos, cosas. = Su función significativa se satura plenamente con los objetos significados. No se puede precisar con exactitud si ha habido un lenguaje en el que las palabras que lo integran se correspondiesen exactamente con un mundo concreto de cosas, frente a las que cada una de esas palabras tuviese una nueva función indicativa, como la palabra "mesa" indica esta realidad peculiar sobre la que escribo. Con todo, es claro que cada lengua tiene un gran número de términos, los llamados "nombres = concretos" en los que sus significados radican, precisamente, en la orientación de su referencia a la realidad y en el choque objetivo de esa referencia.

El mundo del lenguaje se percibe exactamente igual a como puede percibirse el mundo de objetos. El oído que escucha, entendiéndolos, determinados sonidos; la vista que recorre unos -- signos sobre un papel, son, como en el caso del primer sistema de señales, condiciones imprecindibles para que, de hecho, = pueda darse el fenómeno del lenguaje. Pero así como el mundo de objetos, en el primer sistema de señales, parece constituir la meta final de la percepción, en cuanto tal percepción el lenguaje "concreto" en este segundo sistema parece ser un simple medio que nos lleva a las cosas a las que realmente = se refiere y en las que se justifica, en principio, todo el proceso referencial.

En el fondo de este sistema, con tres elementos, percepción, = sensible - lenguaje - cosas, se repite el esquema dual del primer sistema: percepción sensible - cosas, al tener el lenguaje, en el nivel integrado por los nombres concretos, un carácter de medio hacia la realidad referenciada y diluirse en -- esa función referencial. Con todo, el mundo que el lenguaje = indica se presenta en un doble nivel; por un lado, el mundo de los objetos naturales; por otro lado, el mundo de los objetos "sociales", o sea de aquellos que han surgido, creados por el hombre y en función de sus necesidades. A su vez, el lenguaje comienza a presentar una cierta estratificación, en el nivel mismo de su estructura referencial concreta. Términos que designan objetos naturales y términos que designan objetos "sociales" - p.e. "león", en el primer caso; "mesa", en el segundo -, serían por consiguiente el correlato lingüístico de esa doble fila de objetos "naturales" o "sociales". Dejando a un lado el problema de los nombres "naturales" y de la posible arbitrariedad del signo lingüístico los nombres "sociales" y =

los campos semánticos circunscritos por estos nombres están determinados por la historia de las distintas sociedades, por las clases que han ejercido el poder en ellas y por las necesidades de las que eran expresión esos objetos y que, en cada momento, venían marcadas por el hecho social.

Con todo, el juego referenciado queda ceñido siempre, en este segundo sistema, al contraste con la realidad y es en el contexto de ésta y en la totalidad de sus referencias sociales donde las palabras de este segundo sistema adquieren su pleno sentido y su inteligibilidad.

c) Hay un tercer sistema, en el que la estructura anterior se presenta de la siguiente manera:

A		B		C
sentidos	-	palabras (lenguaje)	-	palabras (lenguaje)

Aquí la estructura referencial C no está constituida por el mundo de objetos sensibles, de cosas, sino por definiciones, = por abstracciones y, en definitiva, por palabras. Los sentidos perciben, al leerlo o al escucharlo, un lenguaje que no es medio hacia una realidad objetiva, sino que para encontrar, en última instancia, lo que significa, tenemos que valer nos de otros términos, ya que hay cosas nombradas por esas palabras. Suele denominarse a este tipo de vocabulario "términos abstractos". Los diálogos platónicos, principalmente los de la primera época, son un ejemplo clásico de este nivel lingüístico. La pregunta por el "qué es" y la búsqueda continua de respuestas a este "qué es", difuminada siempre en el aire del no saber socrático, manifiesta la nueva y rica complicación que el lenguaje abstracto representa en el conglomerado de la simbología humana.

Sin embargo, las respuestas o definiciones, los "objetos lingüísticos" que sustituyen a los objetos reales ("naturales" o "sociales") presentan aún con mayor claridad el componente social que los constituye. En el caso de los diálogos platónicos, por ejemplo, las contestaciones que los distintos interlocutores de Sócrates dan a las preguntas de éste son "objetos lingüísticos" que, contruidos con el material de la lengua griega, van siendo elaborados por los personajes del diálogo. Esta elaboración, a pesar de su aparente automatismo, = tiene lugar desde un largo proceso, en el que han actuado las siguientes motivaciones:

- 1) intelectuales: inteligencia de la cuestión planteada; = aceptación o disimulación del problema, para solucionar lo o desecharlo.
- 2) éticas: ingredientes interiores; herencia biológica etc, que constituyen una personalidad. Concepción que cada individuo tiene del comportamiento humano, en función de lo que entiende por bien o por mal, y de los ideales que, =

por encima de sus propios intereses inmediatos, sea capaz de proyectar y reproducir en actos.

3) educativas: ingredientes exteriores que van condicionando comportamientos y mentalizando al individuo. Las -- reacciones lingüísticas, ante estímulos también lingüísticos, quedan canalizados a través de los reflejos condicionados que han ido creándose por la educación.

4) sociales: ámbito general de ingredientes exteriores, una parte de los cuales es la educación y que, en el orden lingüístico, están compuestos por todo el amplio entramado de funciones comunicativas que constituyen el lenguaje. Estas funciones, sin embargo, no se limitan exclusivamente a un dominio informativo neutral; la información, en numerosos casos, que no es preciso detallar, va encapsulada en = una serie de motivaciones que, por los diversos tipos de = presiones que la sociedad ejerce, modifica el comportamiento humano y, por consiguiente, configuran la vida. Esta -- configuración influye decisivamente en la coagulación social, o sea, en el horizonte de posibilidades que se ofrecen al hombre para realizarse. Las "ideas" de los hombres, sus esquemas mentales, o sus "universales lingüísticos", = son el resultado de los tipos de respuestas creados, a lo largo de generaciones, por el dinamismo de la sociedad, por las fuerzas que provocan y encauzan esos dinamismos y por las coagulaciones sociales subsiguientes que estratifican la historia humana.

5) políticas: dentro de la retícula social hay módulos -- que determinan el haz de relaciones establecidas en el tenso entramado de la sociedad. El dinamismo social adquiere aquí, sobre todo en un orden externo, orientaciones y metas creadoras o esterilizadoras, según los objetivos a los que ese dinamismo se encauce, las fuerzas que provocan ese dinamismo, y la capacidad que esos impulsos superficiales tengan para hacer perdurar sus presiones a lo largo del proceso histórico. Por supuesto que aquí no se trata solo de un nivel lingüístico, pero es innegable que estos procesos, desde los más individuales, suponen siempre una comunicación, que prepara, permite, determina o impide las distintas actuaciones reales. Sin comunicación lingüística no hay sociedad y, por tanto, no hay vida humana, porque la sociedad no podría darse sin el sistema de signos = que amplían su dominio y sin el sistema conceptual que lo interioriza.

d) Un cuarto sistema, que por cierto pone de manifiesto un extraordinario interés en relación con los llamados "universales lingüísticos", podría esquematizarse así:

A	B	C
sentidos	- símbolos	- estructuras lógicas

Ya no se trata de lenguaje natural, sino de lo que se denomina, de un modo general, lenguajes artificiales. El elemento B de esta triple relación lo forman todos aquellos símbolos lógicos

gicos o matemáticos que establecen un cierto tipo de comunicación, ya que pueden ser percibidos o interpretados por el hombre. Sin embargo, el tipo de percepción que requieren tiene características muy distintas de la percepción del lenguaje natural. El aprendizaje de los signos formales no brota de la incorporación del individuo, por su nacimiento, a una familia y a una sociedad. El lenguaje natural se trasmite, de manera automática, por el hecho de esa incorporación, ya que es un elemento esencial para la existencia de la sociedad de la que el individuo ha venido a formar parte. Por el contrario, los simbolismos artificiales no ocupan sino una parcela mínima en el ámbito de la comunidad humana y se cultivan exclusivamente en el estrecho recinto de la ciencia. Aunque el saber científico responda, de alguna manera, a la estructura general de la sociedad, su cultivo, a pesar de su extraordinaria importancia, no es condición indispensable, como es el lenguaje, para que exista la sociedad.

Pero, de todas formas, esos simbolismos son también un producto del hombre y pueden, por ello, funcionar en su mente. Su modo de funcionamiento, sin embargo, no consiste en referirnos a una realidad objetiva y aprehensible; ni siquiera basta, para justificar su sentido, el explicitarlas con palabras del lenguaje natural, como ocurre con los signos del tercer sistema. La estructura referencial de estos lenguajes artificiales la constituyen unos espacios lógicos, o condiciones mentales de posibilidad, que permiten que estos simbolismos tengan coherencia y sentido. Pero ¿por qué la lógica o la matemática producen esos encadenamientos que puede seguir la inteligencia en un largo proceso de abstracción significativa? ¿Cuáles con las condiciones de posibilidad de este fenómeno exclusivo de la mente humana? Todas las filosofías de la matemática han fracasado, en parte, al pretender explicar este hecho. Lo que sí es claro es que este peculiar modo de lenguaje descansa en estructuras cerebrales, configuradas en un largo proceso de abstracción y generalización, que ha tenido lugar a lo largo de la historia.

Determinados pueblos, concretamente los europeos, han creado lo que podríamos denominar "ciencias formales". Esto es, indudablemente, resultado de la biografía intelectual de esos pueblos. Hay otro tipo de sociedades que, por diversas causas, se han hallado totalmente alejadas de ese proceso. Sin embargo, como el esclavo del Menón platónico, cualquier individuo de esas supuestas sociedades primitivas podría, en condiciones normales, llegar a familiarizarse con estos simbolismos. El cerebro humano tiene al parecer, por su propia estructura, capacidad para moverse entre el complicado universo de los formalismos de cualquier tipo. Lo cual quiere decir, entre otras cosas, que la inteligencia humana, madurando en campos alejados de aquellos en los que tales símbolos se producen, es capaz, sin embargo, de asimilarlos y, por tanto, interpretarlos. Los "universales simbólicos", o los recipientes categoriales a que Kant se refería, son acervos de la especie humana que ha tenido, en su desarrollo biológico, idénticos estímulos, por muy distintos que hayan sido el horizonte y las posibilidades de ese desarrollo. Tal vez la identidad de esos es-

tímulos es lo que permito que la formación del cerebro humano tuviese la homogeneidad requerida, para que pueda hablar se de estructuras mentales semejantes entre las distintas lenguas.

e) Los sistemas de comunicación anteriormente mencionados, con excepción del primero, tienen como medio el lenguaje natural o artificial. Pero hay otra posibilidad de establecer un sistema, que presenta analogías con el primer sistema de señales y cuyo vehículo no es, fundamentalmente, el lenguaje, aunque pueda ir acompañado de componentes lingüísticos. El esquema de esta comunicación puede ser:

A	B	C
sentidos	complejos de colores, palabras, sonidos etc., distribución del espacio, formas materiales	intereses sociales

Ejemplos del medio trasmisor B pueden ser todo el amplio dominio que va desde la publicidad a las artes plásticas, al cine etc. Sin llegar a la capacidad intersubjetiva del lenguaje, y, en consecuencia, a su poder de abstracción, toda esta gama de mensajes suponen, sin embargo, un intenso proceso de "culturización" que depende, en gran parte, del grado de desarrollo técnico de la sociedad. La posibilidad de transmitir información de cualquier tipo que sea ha aumentado a medida que la sociedad ha ido creando necesidades. Ya no se trata, como en el primer sistema de señales, de proyectarnos inequívocamente hacia la realidad para, en relación con ella, utilizarla y dominarla en provecho de nuestra vida. Los nuevos mensajes, provenientes de este complejo informativo, responden sobre todo a las necesidades o pseudonecesidades de una sociedad que se interfiere entre el hombre y la naturaleza. El horizonte humano ya no lo constituye la naturaleza misma, sino los productos creados por la sociedad y tras los que apenas se vislumbra ya el mundo. De la misma manera, la naturaleza humana, lo que el hombre es "naturalmente", queda también asfixiada por todo -- aquello que se le impone creadora o esterilizadoramente.

Este proceso de "culturización" tiene indudablemente un sentido, como lo tienen los mensajes a través de los cuales se comunica. Pero mientras el arte pretende, de algún modo, ampliar la sensibilidad humana, los mensajes de la publicidad o de artes sometidos a intereses concretos no tienen otra misión = que condicionar los comportamientos en función de una determinada utilización pragmática de los mismos. El mundo artificial, así creado, se convierte en objeto de consumo; el hombre no utiliza esos productos completándose con ellos, sino = que los devora, los aniquila. En este proceso de aniquilación se rompe la dualidad sujeto-objeto, en cuyo continuo contraste radica la tensión, la lucha, el dominio y el progreso que caracteriza la existencia humana. En este proceso de aniquilación no hay relación dialéctica alguna; el consumo del objeto, deja al hombre sometido al vacío de una nueva apetencia, pero sin haber avanzado un paso desde el estadio ante- =

rior. La aniquilación de objetos, en el panorama de la nueva sociedad, manifiesta siempre la pobreza de una existencia en la que únicamente pervive la apetencia de una nueva consunción, alimentada por esos mensajes que inundan diariamente = nuestro cerebro y que son imprescindibles para mantener esta situación artificiosa. Al mismo tiempo, para los que controlan la "fabricación" de esa forma peculiar de mundo, el = proceso de consumo se convierte en "poder". Consumo y poder; aniquilación y fabricación de productos para ser aniquilados; pobreza y riqueza para empobrecer. Entre estas alternativas surge el mundo intermedio de esos mensajes, que actúan desde los "slogans" verbales hasta la selección de colores, imágenes, composiciones, sonidos que interfieren la posible libertad humana, para proyectarla, unilateralmente, hacia los productos que se le tienden.

No interesa ahora entrar en el análisis de este fenómeno = que, en sí mismo, podría ser positiva y creadoramente manipulado. Únicamente hay que destacar que existe un nuevo tipo = de comunicación, que conecta al hombre con ese mundo "fabricado" y que utiliza la experiencia secular del lenguaje natural para llevar a cabo sus mensajes. Pero este lenguaje = no sirve para comunicar a los hombres entre ellos, sino para imponerse, desde el horizonte de esa estructura de poder, que fabrica las condiciones de posibilidad de un mundo, a la larga, inconsistente. La cultura ya no es objeto de contemplación y liberación, sino de posesión aniquiladora y de sujeción.

Todo este complicado mundo de mediaciones entre el hombre y lo que se pretende hacer con él se sustenta en lo que, de = una manera general, se ha denominado "intereses sociales". = Estos intereses pueden estudiarse con bastante exactitud, pero ahora no constituyen el objeto de este trabajo.

Los esquemas homogéneos de respuestas, o por utilizar la terminología tradicional, los "universales lingüísticos", tienen su origen en este dinamismo histórico brevemente aludido en las páginas anteriores. En este juego de estímulos y = respuestas, más o menos complicado, se han ido solidificando en el cerebro del hombre determinados canales por los que, a través de un largo proceso de mentalización, discurre la actividad humana.

---

# NOTICIAS DE LA FUNDACION

---

## COMISION ASESORA

---

Se reunió los días 11 y 24 de octubre. Al primer Almuerzo de trabajo asistieron como invitados los señores Luis Pastor Rídruejo y Francisco Guijarro Arrizabalaga.

## CONVOCATORIAS DE BECAS

### SECTORES SELECCIONADOS PARA 1974

Aunque la Convocatoria de Becas de Estudios Científicos y Técnicos para España seguirá abierta también en 1974 a los temas provenientes de la iniciativa individual, al igual que en la Convocatoria de 1973 se propondrán en la próxima ciertos sectores de estudio e investigación considerados de interés especial.

A la vista de las sugerencias formuladas por los expertos consultados en los distintos Departamentos, se ha acordado incluir en la próxima Convocatoria -que se lanzará en enero de 1974- los siguientes sectores:

- FILOSOFIA ..... "Filosofía e ideología en la España del siglo XIX"
- TEOLOGIA..... "Estudio teológico de la posición de la iglesia en la sociedad española contemporánea"
- HISTORIA..... "Aspectos políticos, económicos o sociales del reinado de Isabel II"
- LITERATURA Y FILOLOGIA..... "Descripción de usos anómalos = en el español de hoy".
- ARTES PLASTICAS..... "El arte en el diseño industrial"

- MUSICA..... "La música escénica española"
- MATEMATICAS..... "Métodos cuantitativos de experi-  
mentación y decisión".
- FISICA..... "Fenomenología a bajas temperatu-  
ras"
- QUIMICA..... "Tratamiento químico de minera-  
les españoles para su beneficio"
- BIOLOGIA..... "Aplicación de técnicas físicas  
al estudio de la estructura quí-  
mica de compuestos biológicos o  
de su función"
- GEOLOGIA..... "Génesis de yacimientos minera-  
les españoles en relación con =  
la evolución geotectónica"
- MEDICINA, FARMACIA y  
VETERINARIA..... "Organización de la documenta- =  
ción científica en relación con  
los problemas de las ciencias =  
de la salud en España"
- CIENCIAS AGRARIAS..... "Tecnología de productos alimen-  
tarios"
- DERECHO..... "La propiedad del suelo urbano"
- ECONOMIA..... "Aspectos de la economía españo-  
la en la primera mitad del si-  
glo XX".
- CIENCIAS SOCIALES..... "Estructura, conflicto o cambio  
en la familia española actual"
- COMUNICACION SOCIAL..... "Estudio sobre la influencia mu-  
tua entre medios de comunica- =  
ción social y actitudes y com-  
portamientos políticos"
- ARQUITECTURA Y URBANISMO.. "Ciudades nuevas y barrios nue-  
vos"
- INGENIERIA..... "Fiabilidad".

## **ESTUDIOS E INVESTIGACIONES TERMINADOS Y EN CURSO**

### TRABAJOS FINALES INFORMADOS POR LOS ASESORES SECRETARIOS

#### HISTORIA

- Teófilo Aparicio López  
"La orden de San Agustín en la India (1572-1612)".  
Centro de trabajo: Estudio Generalítio Agustiniano de Italia, y diversos archivos de Portugal.
- María Victoria Goñi Gómez  
"Evolución económico social de la población de San Feliu de Guixols (provincia de Gerona) durante la República y = la guerra civil".
- José Manuel Rodríguez Gordillo  
"La intervención del gobierno de Fernando VII en la génesis del Miguelismo portugues".  
Centro de trabajo: Varios centros de Portugal.
- María Jesús Viguera Molins  
"Edición, traducción y estudio del Musnad de Ibn Marzuq:= cronica del sultán Merini Abul Hasan (manuscrito arabe, = Escorial nº 1666)".

#### LITERATURA Y FILOLOGIA

- Montserrat Badía Cardús  
"Ampliacion de estudios en linguística general"  
Centro de trabajo: Universidad de Heidelberg (Alemania).

#### MUSICA

- José Francisco Alonso Rodríguez  
"Musica de cámara y acompañamiento de Lied aleman"  
Centro de trabajo: Escuela Superior de Música 'Mozarteum' (Austria).
- Gerardo Claret Serra  
"Ampliación de estudios musicales"  
Centro de trabajo: Conservatorio Real de Música de Bruselas (Belgica).

#### MATEMATICAS

- Angel Gutiérrez Cardona  
"Algunas propiedades de las soluciones de las ecuaciones de la elasticidad"  
Centro de trabajo: Universidad de Purdue (EE.UU.).

QUIMICA

- José Largo Cabrerizo  
"Descripción de moléculas de interés químico mediante orbitales moleculares localizados".

CIENCIAS AGRARIAS

- Carlos Castrodeza Ruiz de la Cuesta  
"Problemas de Ploidia (en animales) o Diploma en embriología"  
Centro de trabajo: Institute of Animal Genetics, Universidad de Edimburgo (Escocia).
- José Ramón Díaz Ruiz  
"Identificación de virus de leguminosas por sintomatología y serología. Conocimiento de los métodos" y "Estudio de los procesos de disociación y reconstitución en virus vegetales. Técnicas utilizadas".  
Centro de trabajo: Instituto de Investigaciones Fitopatológicas de Holanda y Instituto John Innes de Norwich (Inglaterra).
- Amando Ordás Pérez  
"Técnicas de genética cuantitativa en el maíz y especialmente de estimación de la aptitud combinatoria"  
Centro de trabajo: Universidad de Minnesota . St. Paul = (EE.UU.).

ECONOMIA

- Antonio Espasa Terrades  
"La aplicación de métodos espectrales en la estimación de modelos econométricos simultáneos de varias ecuaciones"  
Centro de trabajo: London School of Economics (Inglaterra).

CIENCIAS SOCIALES

- Miguel Beltrán Villalba  
"Estructura y actitudes de la élite burocrática española"  
Centro de trabajo: Universidad de Yale (EE.UU.).
- Emilio Lamo de Espinosa y Michels de Champourcin  
"Talcott Parsons y la crítica al análisis estructural-funcional".  
Centro de trabajo: Universidad de Yale (EE.UU.).
- Eduardo Sevilla Guzmán  
"Metodología y técnicas para una investigación sobre la estructura socioeconómica del campo español"  
Centro de trabajo: Universidad de Reading (Inglaterra).

ARQUITECTURA Y URBANISMO

- José A. Arenas Guix  
"Estructuras neumáticas - cálculo de membranas"
- Guillermo Yañez Parareda  
"La energía solar en la arquitectura"

CREACION ARTISTICA

- Rosa Biadiu Ester  
"Experimentos en el grabado"

+            +            +

AVANCES DE TRABAJO

Asímismo se han dictaminado 17 informes sobre los avances de trabajo enviados por los Becarios a la Fundación. De ellos 7 corresponden a España y 10 al extranjero



("Proa" 1.5.1973)

## OPERACIONES ESPECIALES ARTISTICAS

### CICLO UNIVERSITARIO DE MARIONETAS

Patrocinado por la Fundación Juan March y para público universitario se ha iniciado en Madrid un ciclo de representaciones teatrales de Marionetas, que realiza un equipo de artistas, educadores y estudiantes dirigido por Francisco Peralta.

El Teatro de Marionetas se presenta como una forma específica de expresión artística cuyos elementos fundamentales son el ritmo, los gestos, la sugerencia y la armonía en el movimiento conjunto de las figuras. El trabajo, además, se plantea como investigación de los niveles expresivos más adecuados para establecer una comunicación activa con el espectador.

El programa de actuación incluye las obras "Bastien et Bastienne" de Mozart y "El retablo de Maese Pedro" de Manuel de Falla, a representar en el Colegio Mayor "Navacerrada" de la Universidad de Madrid -22,23 y 24 de octubre-, Cátedra "Juan de la Encina" de la Universidad de Salamanca = -29,30 y 31 de octubre- y obra Social y Cultural de la Caja de Ahorros Provincial "San Fernando" de Sevilla -5,6 y 7 de noviembre-.

En la organización del ciclo ha participado activamente la Asociación de Amigos de la Música de la Universidad de Madrid "Adamum".

#### **GRAN ÉXITO DEL CUARTETO DE MADRIGALISTAS EN LA U. R. S. S.**

Nos llegan noticias directas y unánimes del gran éxito logrado por el Cuarteto de Madrigalistas en su gira por la U. R. S. S., patrocinada como anteriores salidas a distintos puntos de Europa por la Fundación March. Con un repertorio abundoso en títulos españoles de un pretérito glorioso y nada frecuentes lograron unánimes aplausos, ovaciones interminables, agradecidas con multitud de «bises», en Moscú y Leningrado. Incluso hubieron, según se nos informa, de aumentar las actuaciones previstas. Lo destacamos con la alegría que siempre causa un triunfo español allende fronteras.—F.-C.

("ABC" 21.10.1973)

## ACTIVIDADES CULTURALES

**ENCUENTRO  
CON EL DOCTOR  
TORRENT GUASP**

Dentro de las actividades culturales de la Fundación, se celebrará el próximo = 28 de Noviembre un Encuentro científico sobre el tema "El músculo cardiaco". El ponente será el Dr. Torrent Guasp, mundialmente conocido por sus investigaciones cardiológicas y del que nuestros lectores tienen abundante información.

Este Encuentro supone la puesta en discusión de un tema de gran interés científico con importantes repercusiones en la terapia cardiológica. Su realización será parecida al anterior encuentro con el Dr. Rodríguez Delgado, celebrado el 30 = de marzo del presente año: en torno al documento-base del = Dr. Torrent y a través de un diálogo se pronunciarán cuatro expertos, aportando y enriqueciendo con sus propias investigaciones el tema propuesto.

Aunque no se consigan conclusiones definitivas, sí se alcanzará un tratamiento profundo y una divulgación del tema, que posteriormente quedarán reflejados en una publicación.

El proceso de realización del Encuentro será por tanto:

1. Síntesis del documento-base, a cargo del ponente.
2. Síntesis de las respuestas de los expertos.
3. Diálogo abierto.
4. Resumen general del Encuentro, por el propio ponente.

Los participantes en este segundo Encuentro serán los siguientes:

- D. Francisco Torrent Guasp (Ponente general).  
Profesor Asociado del Departamento de Fisiología de la =  
Universidad Autónoma de Barcelona.
- D. José María López Piñero  
Catedrático de Historia de la Medicina. Universidad de Va  
lencia.
- D. Pedro Muñoz Cardona  
Jefe del Departamento de Cirugía Cardiovascular. Hospital  
Militar Gómez Ulla de Madrid.
- D. Jorge Rivas  
Jefe de la Unidad Coronaria. Ciudad Sanitaria de la Segu-  
ridad Social de Barcelona.
- D. Pedro Zarco Gutierrez  
Jefe del Departamento Cardiopulmonar. Hospital Clínico de  
San Carlos de Madrid.

Actuará de Moderador don Carlos March Delgado.

El acto tendrá lugar en Madrid en el Salón de Actos de Uralita, S.A., el día 28 de noviembre a las seis de la tarde.

---

 BIBLIOTECA GENERAL DE LA CIENCIA
 

---

En su día se dió a conocer a través de este "Boletín Informativo" el proyecto de la Fundación de crear en su seno una Biblioteca General de la Ciencia. Como indica el recorte adjunto, publicado con ocasión de su puesta en marcha, su contenido y su objeto es la misma Ciencia, en su universalidad, considerada e investigada desde las distintas -- perspectivas humanísticas y estrictamente científicas.

Este proyecto responde, de un lado, al gran interés actual que tienen los estudios e investigaciones sobre la Ciencia -- gran parte de los cuales se agrupan bajo la afortunada denominación de "ciencia de la ciencia" -- y, de otro lado, el afán de dotar a la futura Biblioteca de la Fundación, necesariamente restringida a ciertos dominios, de un sector cualificado y especializado en que pudiera cristalizar el interés que motiva su promoción de la ciencia.

Se puso en marcha el proyecto atendiendo en principio a dos tareas -- fundamentales: la elaboración de una clasificación provisional, donde apareciera su estructura interna y el panorama de su contenido, y la localización de las fuentes bibliográficas.

Ambas tareas se han cumplido, al menos en su parte fundamental. A lo cual han servido las adquisiciones de obras -- en abril de 1973 se habían pedido ya unas cuatrocientas -- y, sobre todo, los contactos mantenidos con grupos de trabajo que se ocupan en el estudio e investigación de la ciencia.

Han sido decisivas en este sentido la información conseguida en las -- Universidades de Bielefeld (Alemania y Sussex (Inglaterra) y la pro-

---

 BIBLIOTECA

---

 GENERAL

---

 DE LA CIENCIA
 

---

La Fundación Juan March ha iniciado la constitución de una Biblioteca General de la Ciencia. El contenido de la misma se refiere, desde luego, a lo que actualmente está cobrando un gran interés y vigencia en el mundo científico: La Ciencia de la Ciencia. "Se trata de un verdadero programa de estudios, todavía con límites imprecisos y sin estructurar como una disciplina, que pretende abordar, con métodos y análisis específicamente científicos, la investigación sobre la Ciencia misma. Esta orientación tiene su origen más representativo en las ideas de J. D. Bernal y ha adquirido cierta importancia después de 1960, siendo aspectos fundamentales de ella el uso de modelos matemáticos y los estudios estadísticos y cuantitativos de la política y administración científica.

La Biblioteca General de la Ciencia pretende ser exhaustiva en lo concerniente a las diversas perspectivas con que se puede considerar la Ciencia. Por ello da entrada también a las orientaciones filosóficas y humanísticas que enriquecen y completan ese estudio. Con lo cual el concepto de Ciencia de la Ciencia se extiende a más amplios horizontes.

Sujeta aún a revisión y sin citar subdivisiones ya propuestas, los grandes apartados de la citada Biblioteca son los siguientes:

- 1.— Obras generales y de consulta;
- 2.— Historia de la Ciencia;
- 3.— Teoría de la Ciencia;
- 4.— Organización del trabajo científico;
- 5.— Política científica;
- 6.— Enseñanza de la Ciencia;
- 7.— Sociología de la Ciencia;
- 8.— Psicología de la Ciencia;
- 9.— Ética de la Ciencia;
- 10.— Ciencia y Técnica;
- 11.— Ciencia y desarrollo;
- 12.— Ciencia y política;
- 13.— Ciencia y derecho;
- 14.— Ciencia y cultura;
- 15.— Documentación sobre la Ciencia.

porcionada por el Grupo de investigación "Ciencia de la Ciencia" de Essen (Alemania), que financia la Asociación de Benefactores de la Ciencia Alemana. Estas fuentes de información se completarán en este mismo año mediante otros contactos con centros y personas de París y Grenoble.

Por otra parte, para llevar a cabo el proceso de registro, catalogación y clasificación de las obras ya adquiridas, así como para completar la estructuración técnica de la Biblioteca, se ha recabado la ayuda de una Bibliotecaria Facultativa que comenzó su labor el mes de septiembre.

## **PUBLICACIONES**

---

### **ANALES DE LA FUNDACION 1966-1970**

---

Ha aparecido el tercer tomo de los Anales de la Fundación -- Juan March que recoge sus actividades en el periodo 1966-1970.

Con este volumen se completa la documentación global de los = Anales de la Fundación, desde su creación en 1956 hasta 1971, quedando desglosada esta publicación de la siguiente forma:

- . Vol. I: Anales 1956-1962
- . Vol.II: Anales 1963-1965
- . Vol. III: Anales 1966-1970
- . Vol.IV: Anales 1971

Actualmente se están redactando los Anales de 1972.

A partir de 1971 este órgano informativo de la Fundación dará cuenta de sus actividades con periodicidad anual.

---



---

**EL "BOLETIN INFORMATIVO" EN EL REGISTRO**


---



---

**DE EMPRESAS PERIODISTICAS**


---



---

El pasado día 23 de octubre la Fundación recibió la entrega = de la resolución de inscripción en el Registro de Empresas Pe-riodísticas, en orden a la publicación periódica del "Boletín Informativo" y de la "Hoja Informativa de Literatura y Filolo-gía" anexa.

Actualmente se envían estas publicaciones a 1.300 destinata--rios -personas e instituciones- de España y del extranjero.

En cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 3.º del artículo 27 de la Ley 14/1968, de Prensa e Imprenta, de 18 de marzo, y en el Decreto 749/1968, de 31 de marzo, por los que se regula la inscripción en el Registro de Empresas Periódicas, se hace pública la solicitud de inscripción en dicho Registro de la Empresa «Fundación Juan March», a fin de que los que se consideren interesados puedan examinar en las oficinas del Registro de la Dirección General de Prensa, avenida del Generalísimo, 79, planta séptima, durante el plazo de quince días hábiles a contar de la publicación de este anuncio, cuantos datos y documentos del expediente estimen conveniente conocer.

Empresa cuya inscripción se solicita: «Fundación Juan March».

Domicilio: Calle Nuñez de Balboa, número 70, Madrid, 6.

Consejo de Patronato: Presidente, don Juan March Servera. Vicepresidente, don Bartolomé March Servera. Consejero Secretario, don Alejandro Bergamín Liabrés.

Consejero Vitalicio, don Juan March Delgado. Consejeros, don Blas Pérez González, don Antonio Rodríguez Sastre, don Ignacio Villalonga Villalba, don Felipe Lafita Bavió, don José Luis Bas y Rivas.

Título de la publicación: «Boletín Informativo de la Fundación Juan March.»

Lugar de aparición: Madrid.

Periodicidad: Mensual.

Formato: 39,5 por 20,5 centímetros.

Número de páginas: 50.

Distribución: Gratuita.

Ejemplares de tirada: 1.300.

Objeto, finalidad y principios que inspiran la publicación: Instrumento informativo de índole cultural y científica. Comprenderá los temas de: Ensayos sobre diversos temas culturales, noticias de la fundación, información científica, cultural y artística, así como un suplemento encartado de Literatura y Filología.

Director: Don Pablo Martínez Sáiz (publicación eximida de Director Periodista).

Madrid, 15 de junio de 1973.—El Director general de Prensa.—9.182-C.

( "B.O.E." 12.7.1973 )

---

## NOTICIAS DE BECARIOS

---

### PREMIOS Y DISTINCIONES

---

Rosa Biadiu ha sido seleccionada, por todos los grabados que realizó como becaria, para la próxima Bienal de Alejandría.= Florencio Galindo -dibujante, escultor y pintor- ha ganado = el Premio de Dibujo "Pancho Cossío".

---

### EXPOSICIONES

---

Recientemente han expuesto en Madrid muestras de su obra artística, elogiosamente comentadas por la crítica, cuatro becarios de la Fundación: los pintores Santiago Serrano en la Galería Ovidio ("ABC" 6.10.73), María Carrera en la Galería Rottemburg ("Pueblo" 13.10.73) y Eduardo Sánchez-Beato ("El Alcázar" 9.10.73), y el dibujante Goñi en la Galería El Coleccionista ("Nuevo Diario" 14.10.73).

---

### CONCIERTOS Y RECITALES

---

Tomás Marco analiza de forma autocrítica su composición "Concierto para violín y orquesta", estrenada este año en el Festival internacional de Royan ("Nuevo Diario" 30.9.73). Por su parte el compositor Agustín González Acilu estrenó la obra "Aschermittwoch" en el I Festival de Música de Vanguardia, de San Sebastián ("El Diario Vasco" 27.9.73).

Dolores Cava, soprano, ofreció un recital en la Cámara de Comercio de Melilla ("Telegrama" 5.9.73). María Rosa Calvo-Manzano dió un recital de arpa en Torrelavega ("Hoja del Lunes" de Santander, 10.9.73). Finalmente, Luis Coello Buendía dirigió su Coro "Cántigas da Terra" en La Coruña ("El Ideal Gallego" 27.9.73).

---

### LIBROS Y PUBLICACIONES

---

Han sido objeto de críticas y comentarios elogiosos los libros: "Los males sagrados", de Francisco Umbral ("La Estafeta Literaria" 15.9.73); "El futuro de la Economía", de Antonio Verdú Santurde ("El Correo Catalán" 2.10.73); y "Meditación sobre la reforma educativa", de Jesús López Medel ("Lucha", de Teruel, 12.9.73).

---

# INFORMACION CIENTIFICA CULTURAL Y ARTISTICA

## TEMAS CULTURALES

---

### LOS "SABIOS" VISTOS POR EL CINE

---

Hay una primera imagen del hombre de ciencia, amable e inofensivo, anciano, distraído y perdido en su universo de cifras y fórmulas, que ha sido recogida por el cine, bien por pereza = de imaginación o bien por un fenómeno de demagogia inconsciente. Este es el caso de tantos géneros fundados en el artificio de las situaciones o de los personajes que han conservado para el representante oficial de la ciencia sus atributos convencionales. Relegado así a un segundo plano de figura pintoresca, el "sabio" del cine hubiera podido asegurarse un puesto totalmente confortable en el gran carnaval de la producción cinematográfica de consumo corriente. Pero, en cuanto expresión de la imaginación colectiva, el cine debía buscar más lejos en el tiempo una cara del hombre de ciencia totalmente distinta.

Esa primera imagen -positiva- del científico pertenece a una noción relativamente reciente de las relaciones entre el sabio y la sociedad, una noción alimentada todavía por un cierto entusiasmo por la industria naciente. Y es que una parte = de nosotros se abandona de buena gana a los vértigos idílicos de la ciencia, nacidos de una magia blanca. Pero hay otra parte que se inquieta, se resiste y se rebela. Más allá de la euforia ingenua consiguiente a las realizaciones industriales = del siglo XIX, prometedoras de mañanas encantadores, subsiste un terror ancestral, una desconfianza visceral de cara al profeta laico que pretende perturbar el orden natural de las cosas. El cine ha captado perfectamente esta dimensión reforzando también el mito del sabio demoníaco. Con lo cual estamos = ahora en el dominio de la magia negra, lugar ambiguo por excelencia donde triunfa -provisionalmente- el descendiente nunca exterminado de Prometeo. Bajo estas apariencias, a veces fascinantes y a veces vulgares, el cine fantástico y el de aventuras, el policiaco y el de espionaje, beben golosamente de = esta fuente inagotable. Postulado: Dios existe y la humanidad creada por él debe adherirse al orden establecido e impuesto, que se encarna en el orden social y moral. Pero, en este contexto, el hombre de ciencia surge como una incongruencia evidentemente maléfica. El antepasado de Prometeo es Lucifer, el contrabandista del saber.

La ilustración y los descubrimientos modernos no han destruido la perennidad de una conciencia colectiva desconfiada ins-

tintivamente de cara a la ciencia. De tal manera que el cine, que recupera de buena gana todo lo que afecta al inconsciente, ha encontrado en la ciencia-ficción un material muy rico.

Probablemente esta recuperación no es el fruto de un análisis de los gustos y aspiraciones secretas del público, sino el hecho de un proceso empírico. El caso es que los antiguos fondos de temor frente a la presunción científica y esa mezcla = de admiración y repulsión de cara a los exploradores de lo = desconocido han cristalizado en obras ejemplares. La liturgia del espectáculo ha hecho el resto: recepción colectiva, penumbra propicia a la entrada en lo onírico, etc.

Con esto los caminos estaban ya preparados para la entrada en escena del profesor Frankenstein. Construyendo una criatura = humanoide se hace émulo de Dios. Pero esto es imperdonable y la sanción es inmediata. Esta criatura es desgraciada y provoca catástrofes; vive una vida usurpada y en realidad no existe. Pero provoca una angustia real.

El caso del doctor Jekyll obedece al mismo proceso luciferino. Experimentando en sí mismo, libera todos los humores malignos latentes en todo individuo y produce un doble abominable que inspira asco y repudio. El doctor Cordelieur, de Jean Renoir, es una versión osada de la misma idea.

En el capítulo de la esencia diabólica de la ciencia se pueden = reunir muchos otros ejemplos más o menos célebres (el doctor Mabuse, etc.) donde se trata de un = sabio loco enajenado por la voluntad de poder. Poder que ha = de lograr mediante trabajos misteriosos en los sótanos y cuyo = fin es perturbar el sentido de = la Historia, es decir, desviar = el orden de las cosas exterminando o esclavizando a toda la humanidad. Pero para tranquilizar al espectador se encuentra siempre un héroe intrépido que "in extremis" reduce a la nada los laboratorios de la desgracia, obra de un inmundo paranoico.

En un registro ligeramente más = realista, el sabio pierde su cualidad de dictador universal en = potencia y se le atribuye un papel más modesto de instrumento. = Es el científico manejado por -- una potencia política ávida de = hegemonía. Es un hombre involuntariamente peligroso y su función es la de una pieza de juego en muchas películas de espionaje.

## TRAGEDIA DE LA CULTURA

*El tema de la «trahison des clercs» es una constante del siglo. Lanzado entre las dos guerras por Julien Benda, el pacifista, su actualidad no es menor, ni menos grave, en plena avalancha de revoluciones culturales. Se diría más bien todo lo contrario.*

*Al acabar la segunda guerra mundial e iniciarse la «guerra fría», entre los que durante la conflagración habían sido los aliados de Yalta y Potsdam, Stalin ordenó un día a Molotof que movilizara su propaganda contra los «crímenes de guerra» de ingleses y norteamericanos. Molotof se atrevió a hacerle observar que la opinión mundial no se creería tal cosa. «No seas ingenuo —replicó Stalin—; habrá siempre en el mundo tres mil intelectuales imbéciles que convencerán a la que tú llamas la opinión mundial que esto ha ocurrido.» Las cosas no han cambiado en absoluto. La responsabilidad de los hombres de cultura, que han abdicado de su alta misión en una época de gran despliegue superinformativo y de cultura de masas, ha sido de verdad y sigue siendo muy grande. Hasta el punto que Jean Danielou, una de las mentes más inteligentes y cultas de la actual Curia romana, llega a proclamar que «la cultura ha sido traicionada por los suyos». En un libro que lleva este mismo título: «La culture trahit par les siens». Vuelve el tema de los «clérigos», que parecen ya no ser los «lobisomos» de la fabulación medieval, sino corderos desorientados o profetas desarmados.*

En esta categoría cinematográfica, el sabio es depositario de un poder cuya explotación sólo puede = ser nociva y, en consecuencia, resulta ser un objeto de tráfico = que se disputan los servicios secretos de los bloques que mandan en el mundo.

Todo lo que precede concierne a = una visión mitológica fundada en el tema general del Aprendiz de Brujo con todas sus variantes religiosas. Es la ilustración alegórica contemporánea de miedos muy antiguos frente a lo desconocido considerado como peligroso y hostil. El sabio, al levantar una punta del velo, se compromete en una aventura sospechosa puesto = que las reacciones en cadena suscitadas pueden escapar a todo control. Tales son las consecuencias del pecado original. Pero no existen, entre otras variedades, películas de contenido más o menos científico que se refieren a una moral laica. Generalmente se trata de obras de alcance social que intentan rebatir la mística, igualmente laica, del progreso.

*Danielou aborda la cuestión desde los ángulos más diversos, y desde esta variedad temática descende en la profundidad de un problema que es en el fondo el gran problema de la cultura de nuestro tiempo. Se trata de un gran debate que arranca de la crisis de una ética de la inteligencia. Esta crisis parte de la traición que la inteligencia ha hecho con respecto a la verdad. La inteligencia ha cedido ante los nuevos ídolos, ante las mitologías artificiales, ante millones de palabras mentirosas que la filosofía ha abandonado en manos de las ideologías. En un momento en que el intelectual debía ser de veras el ser más responsable de la ciudad, él ha cedido la mayor parte de sus prerrogativas. Peligros enormes han surgido para lo que Danielou llama la cultura literaria: literatura, arte, filosofía. «La cultura literaria hace hoy figura de paciente pobre.» Incapaz de justificar su razón de ser, ella padece la atracción de la ciencia y se convierte en presa de los sociólogos, los psicoanalistas, los lingüistas.*

*Mientras la cultura literaria cede sus posiciones proclamando la vigencia de un humanismo científico, la voz de alarma proviene de los mismos hombres de ciencia verdaderamente responsables. Ellos proclaman la necesidad de la cultura interior, de la verdad filosófica, de la vocación de las letras y las artes. Porque sólo en un enfrentamiento con la verdad, con la vida interior del hombre, con su propia soledad, podrá hallarse un sentido auténtico de la realidad. Sentido que escapa cada vez más al hombre de hoy, sumergido por la marea del mundo externo, de las palabras, las noticias y los condicionamientos gigantescos de un mundo nuevo y de proporciones arrolladoras: el mundo de la información. Jorge USCATESCU.*

("ABC" 23.9.1973)

Cierto: se ha hecho también un cine bio-hagiográfico, a caballo sobre la realidad histórica y la ficción espectacular, que ha cantado los méritos de los hombres de ciencia y la excelencia de sus descubrimientos, la árdua historia de sus dificultades económicas y sociales que acaba finalmente en un triunfo (a veces póstumo). Los dioses del progreso acogen a sus hijos en el templo. Pero justamente el progreso, después de dos siglos de alabanzas, está siendo ahora acusado. De tal manera que la ofensiva anti-ciencia conducida por la producción cinematográfica en nombre de valores eternos se transforma ahora en contestación socio-política. La bomba atómica y las declaraciones de Einstein y de Oppenheimer sobre la responsabilidad del científico han contribuido a ello.

Y el cine lo ha transcrito en ficciones diversas. "La Bombe" de P. Watkins, "Docteur Folamour" de S. Kubrick, "La Jetée" de C. Marker, "Los condenados" de J. Losey, dan visiones pesimistas sobre una ciencia que puede acabar con la humanidad, impasible ante los inocentes sacrificados, y cuyos progresos -- desembocan en callejones sin salida para todos los profetas = de un materialismo cuya dialéctica se torna al vacío.

Lo que es preciso notar es que los artistas contemporáneos, -- singularmente los cineastas, arrojan sobre el presente y el =

porvenir una mirada de angustia y de miedo. Aunque la ciencia y sus servidores no son siempre responsables del infierno, se presentan sin embargo como cómplices diligentes del derrumbamiento previsto o previsible de altos valores humanos.

Godard, por ejemplo, radicaliza alegóricamente en su película "Alphaville" toda una serie de sátiras cinematográficas (como "Tiempos modernos" de Chaplin o "A nous la liberté" de R. -- Clair) sobre una sociedad maquinizada parecida a un sistema = de engranajes y correas de transmisión, que se nutre y se satisface con su propio funcionamiento. Pero, aunque en la mayoría de las obras de la ola contestataria el mundo de la ciencia es asimilado al sistema político que permite, suscita o = favorece su expansión, hay alguna película, como "L'homme du complet blanc" de A. Mackendrick, que rompe el círculo vicioso oponiendo las leyes naturales de la investigación a un con texto sociopolítico incapaz de absorberla.

"L'orange mecanique" de Kubrick critica duramente la impotencia y la mala fe de la ciencia ante los problemas que la supera. "Charly" de R. Nelson desarrolla una argumentación semejante. En todas estas obras críticas, los descubrimientos de la ciencia e incluso sus éxitos aparecen como irrisorios o = superfluos. Como si su función se redujera a poner en el mundo técnicas generadoras de un modo de vida impropio de la dignidad humana. La ciencia se ha convertido en una anciana pre suntuosa e impotente que no inspira más que un semblante de = respeto.

Este pequeño viaje por el mundo del = cine nos hace atra versar paisajes desolados donde reina el pesimismo o, en todo caso, la = incertidumbre y el escepticismo. Igual que el arte, en ge neral, que está le jos de darnos un = rostro jubiloso de la era científica...

(G. Salaches, "La Recherche", octubre 1973, 830-838)

---

#### CULTURA Y FELICIDAD

---

La rebelión, que es una sublevación -- contra las formas o las autoridades establecidas, no =

## LIBROS MAS VENDIDOS EN EL MES DE AGOSTO

**Pantaleón y las visitadoras**, de Vargas Llosa. Editorial Seix-Barral.

**Hijos de Torremolinos**, de J. A. Michener. Editorial Plaza-Janés.

**Banco**, de Henri Charriere. Editorial Plaza-Janés.

**Odessa**, de Frederich Forsyth. Editorial Plaza-Janés.

**Yo creo en la esperanza**, de Díez Alegría. Editorial Desclee de Brouwer, S. A.

**Papillón**, de Henri Charriere. Editorial Plaza-Janés.

**Se vende un hombre**, de Angel María de Lera. Editorial Planeta.

**Chacal**, de Frederich Forsyth. Editorial Plaza-Janés.

**Oh Jerusalén**, de Lapierre y Collins. Editorial Plaza-Janés.

**Kama Sutra**, anónimo. Editorial A. T. E. (Asesoría Técnica de Ediciones).

Fuente: INLE.

("La Estafeta Literaria" 1.10.73)

es aceptable más que en la medida en que es fecunda, es decir, en la medida en que crea o intenta crear un orden mejor. La = historia de las civilizaciones revela esa oscilación perpetua entre rebeliones y renacimientos, de la misma manera que la = historia del arte nos ofrece el espectáculo de la misma renovación de las formas en busca de bodas provisionales que son los estilos , uniones precarias hechas de armonía y de potencia expresiva.

¿No vivimos, sin embargo, un momento nuevo, sorprendente, trágico incluso? Todos los humanismos precedentes se han fundado sobre lo que hemos convenido en llamar mitos. Hoy, todos los mitos se han hundido.

No obstante se hubiese podido pensar que, de todas las "ideas fuerzas", una solo sobreviviría: la ciencia. Pues bien, no; = también los mitos científicos se han desvanecido. El único mito que se mantiene vivo es el mito técnico. Mientras en todas las civilizaciones precedentes los valores estaban fundados = sobre una experiencia anterior, el mito técnico, por su parte, no está fundado sobre nada, puesto que está ante nosotros y = no detrás de nosotros. Es esta "hipoteca permanente lanzada = sobre el futuro" lo que crea nuestra angustia, nuestro pánico. Sin embargo, ¿hay razón para desesperar?.

¿No existe un terreno que no sea ni el de la ciencia ni el -- del pensamiento y que pueda darnos algunas indicaciones sobre las condiciones del encuentro con un humanismo futuro?.

Antes que yo, eminentes historiadores del arte han señalado = que el arte es profeta. Herbert Read, en especial, ha declarado que desde la Edad de Piedra hasta nuestros días, el artista precedía a la estructura verbal construida por el filósofo y el sabio, sobre la base de la experiencia estética. Hace un cuarto de siglo, la abstracción lírica operaba la mayor revolución semántica de la historia de las formas. Proclamando la anterioridad del siglo sobre su significación, la abstracción lírica, que ya no se basaba sobre una realidad antecedente, = concedía un total derecho de ciudadanía a la improvisación, = a la espontaneidad, a la velocidad, = es decir, a lo desconocido, a lo imaginario y al riesgo, y hacía hundirse a toda una parte de la herencia = greco-latina y del humanismo cartesianiano.

Era la rebelión contra todo lo que = la antigüedad griega había podido legarnos sobre las relaciones entre la inspiración y la poética, contra la obra concebida como un "hacer". Era la rebelión que suprimía la última = referencia, la referencia a cualquier estética conocida. En su vertiginosa aceleración, una vez más, el arte había prevenido no sólo a la ciencia, =

#### IDEARIO DE

#### GABRIEL MARCEL

#### **HALLAZGOS FILOSOFICOS**

Su pensamiento, el más sistemático de los existencialistas, porque considera que "todo sistema se edifica a expensas de la verdad", arranca del hombre como ser encarnado y en situación para desembocar en el hombre, pero no "pasión inútil" absurdamente arrojado a la existencia, carente de sentido y, por lo mismo, terminan en la desesperación, en el suicidio o en la angustia existencial, sino en el hombre ser-en-comunión, abierto a la trascendencia—al tú absoluto—mediante la fidelidad, la esperanza y el amor.

sino también, en esta ocasión a la técnica.

Examinemos las consecuencias de esta situación. La brusca inversión de = la relación significación-signo pone en discusión los fundamentos de todas las dialécticas, desde Platón a Hegel, desde Marx a Heidegger, y = lleva consigo el desarrollo de un = nuevo dinamismo a la vez ontológico y cósmico, que, alimentándose a partir de su propio llegar a ser, está a punto de realizar la mayor transformación jamás vivida en los terrenos de las formas, de las ideas y = de las costumbres. Lejos de limitarse a la estética, la lección de la abstracción lírica invade, en efecto, el terreno de la ética y de la metafísica.

Exteriormente, puede ser que el mundo de la pintura y el mundo por antonomasia se presenten en estado de crisis y de contradicción. No es menos cierto, para los espíritus lúcidos, que la nueva encarnación de -- los signos prosigue inexorablemente su marcha, sin preocuparse por los cubos de basura volcados sobre un = camino, por las fluctuaciones de la bolsa y de la moda o por las recientes importaciones americanas.

¿Pero quién no ve que Occidente se = encuentra en este estado desde el -- siglo XIII y que el hombre occidental perdió por primera vez su lugar ontológico con Galileo?.

Todos los 'quidprocuos' del mundo contemporáneo arrancan de esa negativa a abandonar un aparato lógico que se clava en una visión del mundo idealista y burguesa, sin percibir que = nada, ni objeto, ni idea, ni senti- = miento, ni acción, puede ser aprehendido ni analizado a partir de elementos, como en una organización cerrada "a lo griego". Hoy en día, un cuadro, un discurso, una ciudad, un continente, una guerra, una civiliza- = ción, ya no existen en sí. Son entidades abiertas, que renuncian a ser totalidades herméticas, que no exis-

Clásica es ya la distinción marceliana entre **problema** y **misterio**; insuperables resultan todavía los ahondamientos sobre la fidelidad, la esperanza, la fe y el amor, e iluminadora su visión sobre las pruebas en torno al problema de Dios, nunca un él manipulable, propio de los prestidigitadores metafísicos, sino presencia inverificable, recurso absoluto, un tú personal, cercano en la invocación.

Más de seiscientos títulos, entre libros y artículos, he reseñado en una bibliografía sobre Gabriel Marcel, y en todos los países del mundo se han traducido sus obras. Ultimamente, el mundo japonés muestra especial atención por el pensamiento de este hombre ejemplar, humanista y tolerante, intuidor y concreto, y en permanente alerta para combatir en todo momento la tendencia al amodorramiento, a la vez que se opone con todas sus fuerzas a cuanto incita al desaliento o a derrotismo.

#### HOMBRE TOTAL

El público español iba conociendo últimamente algunas de sus ideas en pro de la paz, en defensa de los valores del hombre y en contra de esa permanente tentación deshumanizadora de la civilización actual, debido, sobre todo, a sus colaboraciones en la prensa madrileña y a las recientes traducciones de algunos de sus libros. Las revistas especializadas, de corte agustiniano sobre todo, se han ocupado con más frecuencia de su pensamiento. Si go pensando, sin embargo, que es triste no poder presenciar algunas de sus mejores obras dramáticas, mundialmente reconocidas y premiadas, léase **El dardo**, **El camino de Creta** y **El signo de la Cruz**. Ciertamente que su teatro no puede ser popular. Dirige una llamada al autodescubrimiento del "no-ser" del hombre. Sus personajes llevan máscaras para poder decir inmediatamente que vivir auténticamente es luchar por arrancarse las capas sucesivas de la propia máscara. Pero, a diferencia de los personajes sartrianos, los de Marcel son humanos, encarnados, luchadores, de carne y hueso, angustiados también, pero esperanzadores, sinceros y nobles, fieles y generosos. Algo de lo que tiene auténtica necesidad el teatro, la sociedad y el hombre actual.

ten más que por sus =  
tensiones recíprocas  
y contradictorias en  
un dinamismo en perpe  
tuo llegar a ser.

Añadamos que renacer  
es también volver a =  
hallar, con motivo de  
una rebelión, lo que  
había sido ocultado.=  
Siglos de cultura ofi  
cial nos han hecho --  
perder de vista lo =  
esencial: a saber, que  
Occidente es el here-  
dero de los celtas. Ob  
nubilados por las vir  
tudes antiguas de ese  
pequeño pueblo griego  
para quien la eterni-  
dad y la perfección =  
eran circulares en un  
tiempo horizontal, ne  
gamos, en nuestra ne-  
cesidad de certidum--  
bre y euritmia, las =  
maravillas de lo irra  
cional, de lo infini-  
to y de las posibil-  
dades fáusticas. Todo  
el ideal cósmico de =  
los celtas y de los =  
nórdicos puede revi--

vir en una primavera nueva, permitiéndonos volver a descubrir  
en esa reactualización todas las aportaciones del antiguo --  
Oriente y del Africa egipcia y las más fecundas corrientes de  
las espiritualidades judías e islámicas. Rene Huyghe no me --  
contradirá. Y así es como la verdadera vanguardia podría unir  
se a la verdadera tradición.

Sin embargo, en el lento progreso de las civilizaciones, un =  
virus insospechado se ha instalado en el mismo corazón de --  
nuestras esperanzas: la utilización incontrolada de técnicas  
de difusión del pensamiento y de la imagen despierta instin--  
tos primitivos y bárbaros enterrados desde hacía siglos. Gil-  
bert Cohen Seat ha analizado magníficamente este fenómeno in-  
visible de masificación de los individuos, de infantilización  
de los adultos y de adultización de los niños. Impunemente, =  
tal programa de televisión, tal película, tal revista ilustra  
da, mata cada día no sólo lo que queda de verdadera humanidad  
en los adultos, sino que ahoga los impulsos generosos de quie  
nes se abren a la vida. Raros son los espíritus iluminados, =  
los designados o que se designan ellos bajo el vocablo de in-  
telectuales, que se sublevan contra esa realidad.

## LA VIDA

*"Lo que aquí se envilece es la noción misma de la vida, y todo lo demás viene por añadidura. Podríamos preguntarnos si el hombre de la técnica no llega a mirar la vida misma como una técnica totalmente imperfecta, en que la chapuceria constituiría la regla... Se harán cálculos para saber si ha llegado el momento de poner en camino a un niño, como se calcula antes de comprar un "sidecar" o un Simca. Se echarán cuentas con la mayor exactitud posible sobre su costo anual; en el primer caso habrá que prever las enfermedades y las facturas del mecánico. No faltarán quienes decidan contentarse con un perrito, que sale más barato: si las facturas del veterinario se alargan excesivamente, queda el recurso de suprimir a Azor o a Coquette..."*

("Los hombres contra lo humano")

## EL HOMBRE

*"Estas técnicas abominables sólo pueden ejercerse si deliberadamente se rehúsa considerar al hombre como creado a imagen de Dios.. Desde el momento en que el hombre mismo niega que él sea un ser creado, le acecha un doble peligro: de una parte se verá arrastrado—y es exactamente lo que comprobamos en el existencialismo de Sartre—a otorgarse a sí mismo una especie de "aseidad caricaturesca", es decir, a considerarse como un ser que se hace a sí mismo y que no es más que lo que él se hace, pues no existe nadie que pueda colmarle, no existe siquiera don que pueda serle hecho. Semejante ser se presenta como fundamentalmente incapaz de recibir... Hay que añadir, por extraño que pudiera parecer, que esta misma depreciación le parecerá exaltante, como un medio de gozar de sí mismo, a la manera de una flagelación esencialmente erótica... Semejante relativismo es inevitablemente arrastrado, en último término, hasta un campo que conduce a un humanismo degradado, a un humanismo del "enmohecimiento."*

("Los hombres contra lo humano")

("YA" 18.10.1973)

No es el cambio de régimen, el cambio de instituciones, el -- cambio de sociedad, lo que cambiaría lo más mínimo en esta si tuación. Lo que necesitamos, no es una revolución, sino un = renacimiento. Y el único cambio necesario debe de tener lugar en el hombre mismo y por el hombre mismo.

Desde hace siglos el pueblo ha sido mantenido aparte de todas las manifestaciones del espíritu. Desde hace cien años se ha obligado a los ciudadanos a aprender a leer, dejándoles en el malestar de la iniciativa de sus lecturas. Es necesaria, -- pues, una nueva forma de educación, y debe de ser inventada.= Si una ínfima minoría recibe la cultura, a la cultura en el -- sentido que yo la entiendo, es decir, el hecho de vivir inten samente nuestro tiempo al nivel más elevado de la sensibili-- dad, es decir, todavía el hecho de compatir unas alegrías superiores a las fuentes de la creación, es que nadie invita a ello a nadie de corazón.

Lo que reclamo es una verdadera educación de la sensibilidad de la participación en todas las formas de la expresión y de la vida. Ese despertar, esa educación, esa cultura, debe al-- canzarse por el desarrollo de la creatividad a todos los nive les. No se trata solamente de que la creación sea compartida por todos; es necesario que sea hecha por todos. Puliendo a = los seres desde su edad más joven, la ética se someterá natu-- ralmente a la estética. No habrá necesidad de predicar una mo ral. Nada semejante ha existido hasta este momento, después = de dos mil años de educación cristiana, después de cien años de instrucción gratuita y obligatoria.

Llegado a este punto, me gustaría plantear unas preguntas. ¿La cultura es o no es útil para la felicidad o la expansión de = los hombres? Si es que sí, ¿a qué se espera para hacerla obli gatoria, con el mismo título que la instrucción?.

Paradójicamente, el instrumento de cultura por excelencia -- existe. Está repartido por todos los hogares. Es la televi- = si ón. Esa podría ser la más prodigio sa palanca de promoción y educa-- ción de los hombres. Francia, que -- por vocación natural es un país de = cultura y que, por añadidura, poseía una red de cadenas autónomas al abri go de todas las servidumbres comer-- ciales, tenía la oportunidad de ofre cer al mundo el espectáculo de una = televisión ejemplar. Tenía la oportu nidad de cambiar el mundo cambiando a los hombres. Hubiese podido darles "la conciencia de la grandeza que ig noran en ellas". La televisión hubie se podido ser un arte. Hubiese podi do ser el arte de las artes. No ha = hecho nada con todo ello.

Otra de las preguntas que me gusta--

#### Más de tres mil filósofos en el XV Congreso Mundial de Filosofía

SOFIA, 22. (Efe.)—Más de tres mil filósofos de sesenta países han participado en el XV Congreso Mundial de Filosofía, que ha concluido hoy en Varna, en el Mar Negro.

El conocido filósofo vienés Leo Gabriel, elegido la víspera como presidente de honor de la Unión Internacional de Asociaciones de Filósofos, destacó en su discurso de clausura el carácter realmente universal del Congreso y el clima de libertad y respeto mutuo que ha caracterizado las sesiones, a pesar de las grandes divergencias entre las tendencias representadas.

En opinión común de los congresistas, el actual Congreso ha representado un paso de importancia en la aclaración y tratamiento del complejo de problemas en torno a "la ciencia, la técnica y el hombre", tema central del Congreso.

("YA" 23.9.1973)

ría plantear es ésta: en ese clima de desencadenamiento de los instintos más primitivos, ¿cómo un artista, un poeta, un músico, un hombre honrado, arrebatado de armonía, de cultura y de belleza puede vivir y crear? ¿Cómo se puede esperar que el arte penetre todavía en nuestras vidas cotidianas? ¿No hay lugar para insertarnos a contracorriente de casi todo lo que nos rodea? ¿Vamos a contentarnos con reforzar las cerraduras, con instalar dispositivos electrónicos de seguridad, con abas tecernos de escopetas de caza?.

La cultura, ¿para qué puede servir, si antes no se ha restablecido la paz civil en las calles y en las almas? Y puesto que, en nuestros días, hemos aprendido que los gobiernos no actúan hasta que los pueblos están sensibilizados, me vuelvo hacia ustedes, señoras y señores de la prensa escrita, hablada y televisada, para rogarles que interpreten su papel civilizador y proclamen a su vez una rebelión. Todos somos culpables, en esta hora, en este minuto, de no ayudar a la humanidad en peligro de animalización.

Debemos resistir al impulso psicopático de la nivelación universal. Nuestra mayor amenaza es la dimensión de las voluntades y de las energías. Es la ausencia de valor moral. Nadie controla ya nada, orienta ya nada. La gangrena de las irresponsabilidades y del igualitarismo se ha instalado en todas partes. Nadie está hoy dis-



EL FRUTO PROHIBIDO

("ABC" 17.10.1973)

puesto a defender un ideal, si ese ideal es impopular. Ahí está el verdadero síntoma de nuestro mal. Que la dependencia fatal de los seres entre sí no está basada ya en lazos estáticos de orden jurídico o de orden económico, sino sobre impulsos dinámicos de fraternidad, y estaremos salvados.

(G. Mathieu, "Futuro Presente" 21-22.1973, 71-78)

## CIENCIA Y TECNICA

### DELIMITACION DE LOS CAMPOS DE COOPERACION CIENTIFICA Y TECNI-

#### CA RUSO-AMERICANA

La Comisión Conjunta Soviético-Norteamericana sobre Cooperación Científica y Técnica, creada tras el acuerdo firmado en Moscú por el Presidente Nixon el año pasado, ha aprobado veinticinco proyectos mancomunados de investigación, que si bien en su casi totalidad pertenecen a las ciencias aplicadas, serán realizados en universidades.

Además del citado acuerdo, se firmaron otros para realización de investigaciones espaciales, ambientales y médicas, parcialmente puestos ya en ejecución -- (han sido intercambiados supuestos virus del cáncer humano y drogas anticancerígenas, se progresa en los estudios sobre ciencias ambientales y en el proyecto de ensamblamiento espacial Apolo-Soyuz), esperándose la ampliación de éstos a nuevos sectores científicos.

La Comisión acordó proponer seis áreas principales para los trabajos de investigación y desarrollo: energía, aplicación de ordenadores para la gestión empresarial, agricultura, síntesis microbiológica, catálisis química y recursos hídricos. La orientación industrial de la mayoría de los proyectos es evidente según se pone de manifiesto en los siguientes ejemplos = pertenecientes a cada una de -- aquellas áreas:

1) Energía. La Comisión ha decidido centrar los esfuerzos a realizar en las investigaciones sobre los sistemas de producción de energía eléctrica y sobre sus líneas de transporte, incluyéndose diversos estudios sobre la transmisión en superconductores, magnetohidrodinámicos y de las energías solar y geo--

#### SECUELAS PSICOLOGICAS Y SOCIOLOGICAS DE LA CIENCIA

### CONSIDERACIONES PARACIENTIFICAS

EN los ensayos que todavía no he comentado, entre los once que forman la colección recientemente publicada por la Fundación March, prescindiendo de los que se refieren exclusivamente a aspectos políticos o militares, en los que me considero lego, encuentro sus temas tan entrelazados, que creo más indicado para un comentario el irlos citando en un orden dictado por sus relaciones mutuas y ver cómo son tratados por los distintos ensayistas.

Muchas veces se cita a la superstición como lo contrario de la ciencia e introducida subrepticamente en la religión. Sin embargo, ninguna de las dos cosas es tan clara como parece y por esto resulta tan interesante el ensayo de Julio Caro Baroja titulado «Superstición y ciencia» en el que, en paciente rebusca de alta erudición, se desentraña el sentido de la palabra «superstición», primero en la civilización griega («deisidaimonia», simple noción de temor de lo sobrenatural que se enlaza con un sentimiento religioso) y después en la romana, donde la «superstitio» llega a tener varios sentidos, desde adivinación, que ya se encuentra en Plauto, hasta uno peyorativo, que lo opone a la «religio». Caro Baroja nos hace ver cómo la etimología de Cicerón sirve para distinguir al hombre religioso del hombre que lleva la piedad a un plano de interés personal y familiar impropio, creando así prácticas propias de viejas, y pone así de manifiesto dos aspectos que fueron, después, utilizados por los cristianos, por ejemplo, en San Isidoro y todavía los griegos y los romanos (Virgilio, Servio, Lucrecio, etc.), utilizaron muchos más.

Naturalmente, lo que más interesa a Caro Baroja y a nosotros es el giro que esto toma con el cristianismo y cómo, sobre todo en la época de la Ilustración, la ciencia viene en ayuda de la religión, para combatir a la superstición, aunque alegando también casos en que la superstición se había infiltrado en ella, enlazando así con el ensayo de que ya me ocupé en otro artículo del profesor Miguel Benzo, sobre todo, en lo que a la reli-

térmica (el pasado año, al ser firmado el acuerdo, fue contemplada la posibilidad de realizar investigaciones termonucleares, si bien ha sido descartada luego, posiblemente por razones de seguridad).

2) En el campo de aplicación de los ordenadores, se estudiará el control de los servicios de grandes ciudades, la obtención de modelos económicos y el diseño de componentes accesorios ("soft-ware").

3) Como áreas prioritarias en las investigaciones agrícolas destacan, el aumento de la productividad y la mecanización de la producción agraria.

4) En cuanto a los recursos hídricos fueron aprobados cuatro proyectos para su inmediata realización: planificación de los recursos de agua, técnicas de refrigeración, automatización y control remoto de los sistemas de explotación de los recursos hídricos y empleo de plásticos en la construcción.

5) En el sector de la catálisis química se incluyeron cinco proyectos: aplicación de la catálisis a los sistemas que permiten la existencia animal, para su posible empleo en la exploración espacial y para el control ambiental (utilización de convertidores catalíticos con vistas a su aplicación para la reducción de los gases de escape de los automóviles).

6) Finalmente, antes de proceder a definir los campos de estudio sobre la síntesis microbiológica, la Comisión ha tomado el acuerdo de enviar un grupo de científicos estadounidenses a la Unión Soviética para establecer los oportunos contactos con los científicos de este país.

("Ciencia y Técnica en el Mundo" nº 418, 1973, 547-549)

giosidad actual se refiere. Leyendo ambos ensayos, se tiene la impresión, o la tengo yo al menos, de que aunque estas rebuscas eruditas sean muy encomiables, el fondo de la cuestión es siempre relativo, es decir, subjetivo o doctrinal. En realidad, en nuestro léxico, no hemos variado desde la época de San Agustín (Religio veri cultus est, superstitio falsi, La religión es el culto verdadero, la superstición el falso), lo que en unas épocas se ha considerado como religión, otras lo han creído superstición e inversamente. La religión y la ciencia han pretendido y pretenden crear un criterio objetivo, la primera con la autoridad de la fe y la segunda con la de la investigación.

No cabe duda de que todo esto está muy estrechamente relacionado con la «repercusión psicológica de los avances científicos» que es precisamente el tema de otro ensayo del profesor Juan Rof Carballo, en el que se estudia muy a fondo la cuestión, con citas de las primeras autoridades en la materia. Es evidente que —como dice Rof Carballo— «los progresos de la ciencia no sólo cambian la estructura material de la sociedad contemporánea, sino que influyen, de una manera decisiva, en su estructura psicológica». Como ésta, a su vez, tiene su influencia en los avances científicos, con una terminología cibernética muy moderna, dice, también, que se trata aquí de un verdadero feed-back, o una retroacción (como muy bien traduce este término inglés, innecesariamente introducido, por tantos, como más de una vez he hecho ver, en nuestro léxico). Rof Carballo saca a relucir, aquí, las maneras de enfocar esta cuestión por varios científicos, psicólogos y sociólogos actuales como Weizsäcker, Habermas, Polanyi, Alexander, Bernal y otros, entre los que se destacan principalmente dos tendencias: la que podríamos llamar absolutista, clásica de Polanyi que defiende la independencia del científico de toda finalidad práctica, que es la que principalmente influye psicológicamente en el ambiente. En efecto, los «logros» de la ciencia, es decir, sus éxitos prácticos. ¿no desvirtúan, imperceptible pero profundamente, la esencia de la ciencia?

Es imposible negarlo y para percatarse de ello no hay más que comparar la idea que no hace muchos años se hacía el hombre de la calle del investigador como un «sabio distraído», absorto en sus microscopios o redomas, como por ejemplo, veía el español medio hasta hace poco después de 1940 a nuestro Ramón y Cajal, con la idea del investigador como el héroe número uno de nuestra civilización, sencillamente, porque con la bomba atómica el hombre se da cuenta de que la ciencia no da tan sólo esa cosa más o menos subjetiva que es el saber, ni esa otra más o menos problemática que es la felicidad, sino algo tangible y a lo que todos aspiran que es el poder, la fuerza. Así es como Rof Carballo, de acuerdo con Alexander, nos muestra la situación actual, creo que de una manera justa. Pero, volviendo ahora a Polanyi, la verdadera ciencia, la que busca la verdad y no la utilidad y el éxito, no nace de la planificación que estos éxitos imponen, sino de la intuición del investigador. Me es imposible seguir aquí la brillante exposición que Rof Carballo hace del enfoque de esta cuestión por varios filósofos actuales. Yo quizá, llevándome de mis preferencias personales, le reprocharía el dar excesiva importancia a las teorías de Weizsäcker y de otro físico, Heitler, quien afirma ser «superstición moderna» la

---

 CIENCIA Y TECNOLOGIA EN EL MER
 

---

 CADO COMUN
 

---

Para colaborar a que la investigación y el desarrollo industriales ayuden a las industrias a emplear las técnicas de fabricación más recientes, se les separará de la investigación científica y se les patrocinará por medio del establecimiento de un Comité Europeo para Investigación y Desarrollo.

Estas decisiones constituyen los puntos principales de un memorándum titulado "Objetivos e instrumentos de una política común para investigación científica y desarrollo tecnológico". Reflejan el reconocimiento por parte de los países miembros y aspirantes de que la Comunidad es el organismo central y competente para coordinar la investigación y el desarrollo. El resultado de todo ello es que se están haciendo planes para suministrar información que permita a la Comunidad tomar regularmente decisiones sobre la política que afecta a los problemas de investigación y desarrollo.

La Comisión subrayó en su memorándum que la coordinación y la promoción de la investigación científica y el desarrollo tecnológico a nivel comunitario deberían ser una de las grandes prioridades del Mercado Común, ya ampliado. Dice también ese memorándum que, aunque la necesidad del alineamiento gradual de las políticas nacionales de investigación y desarrollo y la cooperación fue reconocida hace muchos años por los países miembros, no se ha emprendido acción alguna a nivel comunitario para llevar a la práctica estas intenciones.

Por ello, ¿por qué ha dado ese paso ahora la Comisión? La Comisión responde que ya es evidente en todas las esferas -política, económica y social- un proceso de cambios profundos. A medida que surgen en el mundo nuevos equilibrios de fuerzas y

creencia en un universo mecanicista. Evidentemente, el universo mecanicista fue la gran superstición de la física del siglo pasado, pero afortunadamente no lo es ya de la del actual, que se ha liberado del mecanicismo, creo que de una vez para siempre, enlazando brillantemente con las ciencias humanas a las que ha devuelto inmaculada la noción del libre albedrío.

Todo esto, naturalmente, no puede por menos que enlazar con la sociología, como se pone de manifiesto en el ensayo del profesor José Giménez-Blanco titulado «Sobre el papel del científico», en el del profesor Juan J. Linz titulado «El efecto liberador de la ciencia en la vida social» y en el del profesor Juan Díez Nicolás que lleva por título «El científico y el intelectual en la sociedad industrial», todos muy interesantes, aunque personalmente me considere más identificado con este último, del que no me resta espacio más que para hacer resaltar las agudas consideraciones que hace en la distinción entre «intelectual» y «científico». Confieso que la primera denominación me ha parecido siempre muy vaga y algo petulante. La prueba es que es definida de muy diversas maneras; quizá la que me parecería más exacta sería la de Marsal, según el cual «intelectual es aquel que generaliza el saber, en forma más o menos literaria, para un público más amplio que el de su círculo profesional», aunque, para mí, prefiero la simplemente etimología y, así, cuando alguien me ha llamado intelectual, no he podido por menos de atajarle diciéndole: ¿Pero es que usted no maneja también el intelecto?

Como digo, para mí, la cuestión es de poca monta, pero, de todas maneras, no deja de ser interesante el que unos consideren a los científicos como intelectuales y otros no. Tanto Arón, como Snow, excluyen a los científicos de los intelectuales y Lipset considera como tales a todos aquellos que «crean, distribuyen y aplican cultura, entendida ésta como el universo de los símbolos, incluido el arte, la ciencia y la religión». El marxismo aunque considera como intelectuales a los ingenieros, técnicos, abogados, artistas, educadores y trabajadores científicos (Diccionario Filosófico de Moscú), por otro lado, como todos los regímenes totalitarios, combate a los llamados intelectuales en el sentido occidental, siempre y cuando no se someten a sus credos políticos. Para el propio Díez Nicolás, la confusión reinante en torno al concepto de intelectual proviene de que se ha ligado este término a profesiones concretas y no a ciertos papeles sociales con funciones específicas. Creo está en lo justo.

(Miguel Masriera en "La Vanguardia" 4.9.1973)

relaciones competitivas, se hace más importante = que nunca la aparición de = una Comunidad Europea creada e innovadora.

Ha habido un despertar gradual ante la inadecuación del desarrollo tecnológico, que, tal como subraya la Comisión, olvidando el sentido crítico, se suele modelar de acuerdo con los acercamientos -- adoptados por los Estados Unidos y la Unión Soviética, olvidando las necesidades diferentes y colectivas de los países europeos.

Este efecto fue reconocido en algunos países, que formulan sus políticas de I+D sobre opciones que son a la vez más beneficiosas en el sentido más amplio de la palabra, y casi más universales -- menos estrechamente nacionales -- en sus fines o posibles repercusiones, y, por tanto, se prestan a = la cooperación dentro de la Comunidad.

Más aún, según la Comisión la multiplicidad de posibles vías para la investigación creadas por el = crecimiento explosivo del conocimiento científico, y los recursos nacionales siempre limitados, obligan a los países de la Comunidad a realizar un intento sistemático para racionalizar el empleo de dichos recursos.

Todo ello es necesario para determinar las prioridades a nivel europeo, y para conceder una situación especialmente favorecida a = la suplementación realizada conjuntamente de los nuevos proyectos a gran escala.

A lo largo de los próximos años, = los países de la Comunidad, junto

## LOS PROFESORES TINBERGEN, VON FRISCH Y LORENZ, PREMIOS NOBEL DE MEDICINA

SUS DESCUBRIMIENTOS HAN SIDO ESENCIALES EN EL ESTUDIO DEL COMPORTAMIENTO HUMANO

### CONOCER PARA COMPORTARSE

**C**ONQUISTAR la mente es una de las más viejas aspiraciones del hombre. Tanto que a lo largo de la Historia han sido muchos los que se han sentido incapaces de influir sobre el comportamiento, y han emitido la curiosa teoría de que abordar los complejos mecanismos por los que se rigen impulsos, reflejos y aun instintos sólo es posible desde la grada exterior, sin pisar la arena del cerebro. Pero estas hipótesis son ya insostenibles. De tal modo que desde Pavlov nadie se atreve a sostener que la mente humana sea un compartimento impenetrable en el que poco tienen que hacer las ciencias físicas.

Por si restara alguna duda, la ciencia oficial, de la mano del Premio Nobel, acaba de galardonar a tres investigadores que han dedicado su vida a la tarea de analizar el comportamiento no desde fuera del organismo, sino desde dentro de las estructuras neuronales. Los tres premiados, Lorenz, Von Frisch y Tinbergen, han partido desde los estratos inferiores de la escala zoológica. Experimentaron sobre insectos, peces, pájaros, perros y monos. Al final, se ha comprobado que sus experimentos son incluso aplicables al hombre. Del ya citado Pavlov aprendieron que el reflejo condicionado es el punto de partida del comportamiento. Todas sus determinaciones científicas se fundamentan en esta base, que desmonta además la eterna discusión que en su tiempo protagonizaron desde Demócrito, pasando por Aristóteles, Spinoza e incluso Claude Bernard. Durante tiempo y tiempo se dijo que el comportamiento humano se orienta hacia metas futuras y no está definido por los hechos pasados, como sucede en las ciencias físicas. Bonita tesis que no admite el contraste dialéctico, porque la experiencia demuestra palpablemente que, por ejemplo, entre el eco de un sonido y la actividad de ciertas estructuras orgánicas existe una relación puramente causal. ¿Cómo se explica si no que cuando a un individuo se le somete a una situación de incomunicabilidad auditiva las células nerviosas del oído registren rápidamente un empobrecimiento de ácido ribonucleico?

con todos los países industrializados, tendrán que satisfacer un gran número de demandas. Una de ellas consiste en reconocer que el desarrollo de las tecnologías más avanzadas con fines económicos debería recibir una atención especial, y que debería proporcionarse la aplicación de dichos desarrollos en todos los sectores en que su contribución pueda ser de importancia.

La Comunidad Europea hará propuestas concretas en el campo de la aeronáutica, de las telecomunicaciones y del proceso de datos. Se subraya que habrán de tomarse en cuenta las consideraciones sobre el medio ambiente, y que el binomio I+D debería reconocer que el progreso social necesita de la expansión de la investigación en una gran variedad de especialidades, desde la seguridad industrial al transporte, almacenamiento y distribución.

Por tanto se considera esencial la combinación del conocimiento. A la vez la Comunidad reconoce -- que ni puede ni debe proporcionar o centralizar todo. Una política común de investigación y desarrollo debe dejar un campo de acción amplio --ya es así predominante en muchos sectores-- para la libertad de iniciativa de los establecimientos públicos nacionales, universidades y empresas. También debe ser flexible y ha de permitir recurrir a todas las formas y esquemas de cooperación, que incluyen: acuerdos restringidos, acuerdos de participación limitados, proyectos de acción concertada, proyectos canalizados a través de grandes asociaciones y proyectos conjuntos.

La Comisión subraya que esta variedad en los medios y en los métodos hace que cada vez sea más necesaria la coordinación entre los países de la Comunidad.

La combinación de los recursos de I+D necesita de unos organismos =

*¿Cómo es si no que cualquier padre trate de prever el comportamiento de su hijo en el futuro inculcándole unos ciertos principios, una educación específica?*

*Nos movemos, pues, dentro de lo que los expertos han llamado psicofisiología del comportamiento, que no es otra cosa que la unión recíproca que se establece entre el cuerpo y la capacidad anímica y que, en definitiva, está realizada por una glándula, la pineal, pequeña y sumamente activa, que los anatomistas localizan detrás del tercer ventrículo cerebral. Si algo se ha llegado a saber es que el comportamiento es el resultado --como señala el doctor Rodríguez Delgado-- «de diversas actividades motoras que van desde una simple contracción muscular hasta la creación de una obra de arte». Pero esta casi desmitificación de nuestro foco principal de la conducta, que es el comportamiento, necesita de bases fisicoquímicas claras, y quizá menos de principios metafísicos. En síntesis podríamos decir que una simple contracción muscular depende de procesos de tan fácil enunciación, pero de tan difícil diagnóstico como son: la despolarización de la membrana celular (es decir, su estimulación), cambios de permeabilidad, rápidos intercambios de potasio sodio y algún que otro ion, creación de campos eléctricos, reorientación de las moléculas proteicas, síntesis de un trifosfato, intercambio de ácidos fosfóricos y de múltiples reacciones bioquímicas, que sería complejo de describir.*

*Los dos profesores austriacos y el holandés premiados definieron su trabajo como «El estudio comparativo del comportamiento». El mérito de sus análisis es que los mismos han concluido con la misma aproximación que intuitivamente formuló Cajal: en el cerebro la calidad es más importante que el volumen; dicho de otra manera, a mayor cerebro no tiene por qué corresponder un más acusado talento o inteligencia.*

*La labor de Von Frisch se concretó precisamente en el estudio de colonias de abejas con un lenguaje propio que él supo pintar. Von Frisch llegó a decir que el lenguaje no es otra cosa que una mera reacción motora. De este modo, comprendiendo esta reacción primaria, el investigador pudo penetrar en la organización colonial hasta reconocer la mente, porque conocía --y esto no es un juego de palabras-- el comportamiento de los insectos.*

*Quizá nunca como en esta ocasión, el Premio Nobel de Medicina tenga una tal trascendencia humanística. Lo rez, Von Frisch y Tinbergen, son tres adelantados, que han logrado iniciar la conquista de la mente. Sus investigaciones, sus trabajos se mueven, afortunadamente, a nivel puramente experimental. Hubo quien dijo que el «peligro de toda cultura es que se convierta en tecnología». Nosotros pensamos que la labor premiada más bien intenta conocer el comportamiento para intuir positivamente sobre él, que plasmar el deseo de controlar las actividades cerebrales para manejarse sin albedrío. El riesgo de que esto pase es evidente, pero el peligro, remoto. Nadie debe pensar ahora en él. Carlos DAVILA.*

("ABC" 12.10.1973)

especiales, por lo que la Comisión planea el establecimiento del European Research and Development Committee (ERDC). Será un organismo = consultivo responsable de analizar la capacidad técnica de la Comunidad y sus necesidades socio-económicas, y de suministrar a la Comisión los datos necesarios para la formulación de sus opiniones y propuestas en el campo de la investigación y el desarrollo. El ERDC estará compuesto por unas veinte personas seleccionadas por su importancia en el campo de la investigación y el desarrollo. Funcionará = bajo la presencia de un asesor permanente de la Comisión Europea.

Se considera que para formular opiniones, recomendaciones y proponer proyectos, la Comisión Europea habrá de mantenerse en contacto regular con las personas responsables de la puesta en práctica de las políticas de I+D en sus propios países. Para ello se empleará un Comité consultivo y de Coordinación = compuesto por las personalidades = nacionales más destacadas y por -- los representantes de la Comisión. Tiene el fin de constituir una especie de tribunal para las revisitas periódicas de los planes, = programas y presupuestos nacionales de investigación y desarrollo.

Para garantizar que los órganos encargados de tomar decisiones en el campo de la investigación y el desarrollo dentro de la Comunidad se simplifiquen y racionalicen, el -- Consejo de Ministros responsable = de I+D se reunirá regularmente. En este caso, el fin no es tomar decisiones sobre proyectos específicos, sino permitir también al Consejo = que exprese sus puntos de vista sobre los fines comunes y las prioridades que deben ser establecidas.

Según la Comisión, el Centro de Investigaciones de la Comunidad necesita ser reestructurado y reorganizado totalmente. Le han sido entregadas una serie de sugerencias para la redacción de un nuevo progra

ENTREVISTA CON EL  
PROFESOR GUTIERREZ  
RIOS, PRESIDENTE  
DEL C.S.I.C.

**CALIDAD DE LA  
INVESTIGACION**

Nuestra primera pregunta, referida a la dimensión científica de la investigación española, a la calidad de la ciencia que se «hace en el país», obliga al profesor Gutiérrez Ríos a una reflexión crítica.

—La calidad de la investigación que se hace en España no puede adjetivarse monóticamente, porque la desigualdad es su más exacta definición... Hay zonas «desarrolladas» y zonas «deprimidas», materias en las que podemos competir dignamente con muchos países, y otras en las que nuestra inferioridad es manifiesta. Los congresos internacionales son en este sentido la «piedra de toque» que habla elocuentemente de nuestro baremo investigador, y esta desigualdad constituye nuestro principal problema para conseguir el equilibrio... Las ramas científicas no son compartimentos estancos y su interdependencia puede tener consecuencias definitivas en uno u otro sentido. En líneas generales, puede decirse que el aspecto más crítico del problema no está tanto en la calidad de la investigación como en la escasez de medios y, sobre todo, en el deficitario número de profesionales que se dedican a la investigación en España. Pero si se trata de poner un ejemplo de calidad desarrollada y deprimida yo me atrevería a asegurar que la bioquímica y la física identifican, respectivamente, de modo muy expresivo este problema. De cualquier modo, es necesario hacer aquí un análisis un poco profundo: con frecuencia se habla de la importación de patentes, de tecnología, como síntoma, como demostración elocuente de nuestro escaso nivel científico. Y yo creo que se comete una radical injusticia respecto a la calidad de la investigación científica española. En realidad, el potencial científico español es bastante más alto de lo que pudiera deducirse de nuestro escaso rendimiento tecnológico; entran aquí muchas cuestiones y problemas que no siempre tienen que ver con la estricta problemática científica.

**COORDINACION, CUESTION  
URGENTE**

—Así, pues, profesor, la depresión de determinados sectores de la investigación ¿es un problema endémico? ¿No es posible coordinar de

ma. Incluye investigación sobre materiales fundamentales, suministro de energía, protección del medio ambiente, análisis de información, proceso aplicado de datos, desarrollo de métodos de medición en el campo de la normalización a base técnica para las actividades y servicios de la Comisión realizados por contrato para terceros.

La Comisión se ha visto forzada a reconocer que ya no puede seguir -- sirviéndose de ciertos recursos del Centro de Investigaciones Conjuntas. Los países miembros en los que se hallan situados los reactores HFR y ESSOR deben encargarse de ellos y si fuera posible, la Comisión habrá de suprimirlos. El potencial humano del Centro de Investigaciones Conjuntas -dentro de una escala adecuada al tamaño de la Comunidad ya ampliada- será rebajado de su actual nivel de 1.965 personas a unas 1.600, más los empleados locales.

A plazo medio, la Comisión Europea propone el establecimiento de un Centro Europeo de Investigación y Desarrollo, encargado de administrar, dirigir y supervisar los proyectos comunes de investigación y desarrollo de la Comunidad. La Comisión subraya que en el momento actual los únicos instrumentos de financiación y operativos existentes se centran en los sectores nucleares y par nucleares y a los proyectos realizados por la Comunidad del Carbón y del Acero.

En otros sectores faltan los medios para abrir nuevos caminos -faltan, tanto los recursos como la maquinaria-. Por esta razón, la Comisión ha propuesto conceder un crédito anual que inicialmente asciende al 26 por 100 de los presupuestos nacionales públicos para investigación y desarrollo.

Inicialmente habrá de darse prioridad a la investigación del medio ambiente y de los materiales industriales. Se cree que este último --

finitivamente el trabajo de los investigadores y las exigencias tecnológicas de carácter económico?

-Bien, para explicar con claridad la situación hay que tener en cuenta varios factores en primer lugar, la falta de tradición investigadora en España, entendida esta actividad como tarea colectiva y organizada. Justamente, el nacimiento del Consejo Superior de Investigaciones Científicas al término de la guerra vino a llenar este vacío, pero no se puede hablar todavía de resultados definitivos y satisfactorios en un balance exigente. Por otra parte la promoción de un desarrollo tecnológico dotado de cierta autonomía y orientado sobre la base de nuestro propio quehacer investigador, es algo que no se improvisa, y la importación de patente es una exigencia ineludible. El resultado es que estas dos facetas de la actividad científica, investigación y tecnología, nacieron y desarrollaron sus manifestaciones sin conexión alguna. Así, la coordinación entre la actividad científica y la producción tecnológica de origen industrial sigue siendo una cuestión urgente que influye vitalmente en muchas de las cuestiones y problemas que en un primer momento pudieran parecer fenómenos aislados que admiten una solución parcelada. No sería honesto ni serlo eludir la evidencia del gran avance que nuestra ciencia y nuestra tecnología han experimentado desde la posguerra hasta los últimos años pero al mismo tiempo es necesario tener en cuenta que en el panorama internacional el nivel de desarrollo científico se mide por el volumen de exportación de tecnología, fase en la que España no ha iniciado una actividad que puede llamarse competitiva. Es urgente, pues, acelerar este proceso de coordinación, imprescindible para que la investigación científica de base comience a rendir sus frutos, frutos que en una dimensión realista justifican parte de su propia existencia, en cuanto contribuyen al desarrollo económico del país.

#### TECNOLOGIA PARA LA EXPORTACION

-¿Qué dificultades impiden o demoran la puesta en marcha de este proceso?

-Partiendo de la realidad de que con la exportación de patentes se culmina, se cumple la fase final de la investigación no es posible llegar a otra conclusión que no sea la necesidad de crear las etapas, los procesos, que anteceden al proceso de fabricación; esto es construir la trama del desarrollo tecnológico del país, basada en el apoyo a una actividad investigadora auténtica, realista, en cuya realización los profesionales se sientan implicados inte-

lectual y materialmente, en la que desarrollen, junto a su capacidad creadora, su iniciativa personal y colectiva. Una actividad cercana a las necesidades tecnológicas determinadas por el crecimiento económico. No se puede pedir a la industria que se convierta en un centro de investigación, ni a los centros de investigación que diseñen productos elaborados. Pero si es posible, mejor dicho imprescindible, una labor de coordinación entre ambos sectores, de modo que el científico investigue y asesore a los centros de producción y éstos comuniquen a los investigadores sus necesidades de programación, sus proyectos, sus dificultades técnicas. Solo así podremos hablar de una racionalización de la investigación científica y del desarrollo tecnológico. Solo así podremos llegar a producir patentes al igual que otros países. A mi juicio, creo que la principal dificultad radica en que todavía no se aprovecha suficientemente el potencial científico, que está en cierto modo «infratilizado». Es aquí donde la dimensión económica de la actividad investigadora tiene su significación más elocuente, para aprovechar el potencial científico es preciso que éste sea rentable, que tenga un cierto nivel de aplicación práctica, y por otra parte es necesario que el país tenga un nivel económico suficientemente sólido. España ha alcanzado ya este nivel determinado internacionalmente por los mil dólares «per capita», y sin embargo estamos lejos de lograr los objetivos científicos mencionados. El momento actual es decisivo, y yo diría que óptimamente adecuado para programar decididamente su logro. Es un problema de coordinación administrativa, de coherencia con la realidad, que no debe ser eludido por más tiempo.

#### FALTA DE MEDIOS

—Por lo que se refiere a la calidad, a la preparación de nuestros profesionales de la investigación, ¿estima usted que el nivel es aceptable en comparación con los investigadores extranjeros?

—No es posible poner en duda la altura profesional de los investigadores españoles que han recibido una formación óptima y que en la mayoría de los casos han perfeccionado su carrera en centros de otros países. Los testimonios internacionales sobre la valía profesional de nuestros científicos son abrumadores y las ofertas que reciben para trabajar fuera de España, la demostración más elocuente de su preparación. El problema está en la frecuente falta de medios para que estos científicos tengan un trabajo satisfactorio y seguro, para que no se vean obliga-

do a aceptar las ofertas profesionales que reciben de otros países...

campo determina el desarrollo = de todos los sectores operati--vos industriales y tecnológicos, por lo que la Comisión ha pro--puesto la realización de un es--quema, que entrará en vigor en el presente año de 1973. Toda--vía han de decidirse los progra--mas específicos, de acuerdo con los expertos de los países miem--bros.

También se planea para un futuro próximo la introducción de = la innovación industrial y de = los contratos de desarrollo -- dentro de la Comunidad, para = apoyar así a los proyectos de = investigación y desarrollo de = alcance medio.

Un fondo público podría servir para suplementar las fuentes -- privadas de capital "a riesgo", ya que, como subraya adecuada--mente la Comisión, estas inver--siones no son todavía adecuadas a la Comunidad. Sin embargo, = la Comisión pretende formular = propuestas específicas en con--junción con el Banco Europeo de Inversiones y con otros organis--mos.

("Documentación Científica Internacional" nº 53-54, 1973, 17-20)

dos a aceptar las ofertas profesio--nales que reciben de otros países...

—A su juicio, ¿qué responsabilidad tiene la Administración respecto a la solución de este problema y, en general, en lo que se refiere a la fluidez de la actividad investigadora?

—Creo que a la Administración no se le pueden pedir soluciones, sino recursos, para que los propios estamentos investigadores solucionen los problemas... En este sentido, lo más importante es el logro del aprovechamiento máximo del personal investigador formado en el país, conseguir que el joven que alcanza un nivel profesional aceptable encuentre los medios necesarios para desarrollar sus facultades. Aquí, la Ad-

ministración tiene una responsabilidad exclusiva y plena. Por lo que respecta a la fluidez de la actividad investigadora, yo diría que la Administración debe propiciar una coordinación de niveles y estamentos que conduzca a una perfecta adecuación entre los medios y los fines... Existen dos niveles de actuación que han de ser constantemente utilizados: el Consejo, como organismo autónomo, cuyo fin es la realización de los programas científicos y cuya actividad responde a las necesidades de una «política para la ciencia». El otro nivel es el que se concreta en la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de la Presidencia de Gobierno, que ha de responsabilizarse de la construcción de una política «desde la ciencia» con objetivos más concretos, más materializados... Son estos unos niveles complementarios, pero que nunca deben ser contrapuestos. De cualquier modo, según mi criterio, la solución de un posible enfrentamiento entre criterios de planificación científica ha de resolverse con una valoración prioritaria de las necesidades tecnológicas, porque, en definitiva, son las que inciden decisivamente en el proceso del desarrollo económico del país... Creo que todavía no se han producido enfrentamientos de intereses contrapuestos y que no se producirán siempre que la Administración utilice para introducir sus criterios sobre política científica la vía de la Comisión Asesora de Investigación. Es necesario que los problemas de coordinación se solucionen poniendo en marcha un sistema de trabajo conjunto, que la Administración y los estamentos investigadores se sienten a trabajar en la misma mesa, con un sentido paralelo de intercomunicación a todos los niveles...

#### PROGRAMAS DE INVERSIONES

—Profesor Gutiérrez Ríos, el hecho de que la investigación sea una actividad económicamente deficitaria ha servido en muchas ocasiones para eludir otra realidad, que no se haya dotado suficientemente la actividad investigadora... ¿Por qué la investigación no cuenta con dotaciones presupuestarias que consigan que esta actividad sea rentable, aunque, desde luego, a largo plazo?

—Sí, desde luego, siempre se ha dicho que la investigación necesita más dinero del que recibe, pero tam-

poco podemos negar que los esfuerzos que ha hecho el país en este terreno han sido considerables. Los programas de inversiones incluidos en los Planes de Desarrollo tienen cada vez más consistencia, tanto los que se destinan a proyectos de investigación de inmediato resultado tecnológico y programaciones específicas como aquellos que se conciben como acuerdos de producción con los diferentes sectores industriales... Todos estos programas han dado un rendimiento positivo y la industria ha comenzado ya a reintegrar al Tesoro las ayudas percibidas... Se consigue así un doble objetivo: la introducción de la investigación en la vida de la industria y una vía de comunicación entre la investigación y las empresas. Pienso que la rentabilidad de la investigación ha de buscarse por esta vía, aunque estamos todavía comenzando en la promoción de este proceso de coordinación... Sólo así la dimensión económica de la investigación tendrá una base firme, al margen de resultados aparentemente positivos, pero carentes de estabilidad. Idéntica equivocación sería tratar de obtener de la investigación meros objetivos tecnológicos de corto alcance, como desvincularla de las necesidades del país en la faceta industrial.

#### NUEVAS FORMULAS DE ADAPTACION

—Llegamos al capítulo final de nuestra entrevista, profesor, con el deseo que nos proporcione una información de última hora sobre lo que usted estima qué es ahora y qué debe ser en un futuro el Consejo Superior de Investigaciones Científicas... ¿Cuáles son sus criterios sobre la realidad del organismo más representativo de la actividad investigadora española?

—Creo que el Consejo tiene ya una sólida tradición, una trayectoria muy definida como para intentar improvisación alguna sobre su identidad y significado en la vida de la investigación científica del país... Lo que sí estimo de verdadero interés es el hallazgo de nuevas fórmulas de adaptación de su funcionamiento interno a la actual problemática de la investigación... En este sentido, creo que es urgente una revitalización de las células primarias que son los Institutos de Investigación. Más que la planificación de grandes esquemas de

organización, de ambiciosos programas de investigación, importa el perfeccionamiento interno de los Institutos; que dispongan de recursos suficientes, de ambiente propicio al trabajo de investigación, que se logre el necesario intercambio de ideas, que el análisis de resultados y el estudio de los problemas que vayan surgiendo sirvan de control indirecto de los programas de investigación. Se evitará así la anarquía que en opinión de algunos merma la capacidad de trabajo de los Institutos y de los investigadores.

#### C. S. I. C.-UNIVERSIDAD

—Profesor Gutiérrez Ríos, su condición de catedrático e investigador le faculta suficientemente para abordar una última cuestión, que aparece como de singular importancia en un inmediato futuro: las relaciones C. S. I. C.-Universidad... ¿Cuáles son sus criterios para el tratamiento de este problema?

—Creo sinceramente que esta es una de las cuestiones de mayor trascendencia para la vida del Consejo y de la Universidad, cuestión que no debe eludirse por más tiempo. Efectivamente, en mi opinión, un centro de investigación es, desde luego un centro de formación de profesores, pues creo que no se puede ser profesor sin ser investigador. En la Universidad se han implantado algunas actividades y cursos especiales que constituyen una experiencia personal en el campo de la investigación, aunque creo que es necesario todavía que la Universidad utilice más intensamente al investigador en sus tareas docentes, porque la función docente no sólo no distrae la misión investigadora, sino que pone al científico en contacto estrecho con la realidad de la ciencia en una de sus funciones más representativas. Un catedrático o profesor agregado debe ser ante todo un investigador, un profesional de la investigación que enseñe esta disciplina a sus alumnos; esta es, entre otras cosas, la definición de las tesis doctorales... Es necesario coordinar definitivamente investigación y docencia, que sólo se diferencian en la situación de su centro de gravedad... A mi juicio, el tercer ciclo de la enseñanza universitaria debería ser el nexo de unión, de acercamiento de la Universidad a los centros de investigación y viceversa. No tiene sentido alguno enfrentar ambas actividades y desperdiciar con ellas los recursos que de ellas se derivan...

- La Secretaría de la UNESCO, en colaboración con la Federación Internacional de Documentación (FID), ha creado un Sistema de Información Internacional sobre Proyectos de Investigación, = que responde a las siglas ISORID.

Este sistema se ha iniciado con el registro internacional de los proyectos de investigación, así como de los informes de = investigación ya presentados, siendo recopilada esta información por todos los países que participan en este nuevo sistema. Los servicios de documentación de la Unesco se encargarán de la elaboración de todo el material recopilado y de su recuperación y distribución en respuesta a peticiones de información. De momento se han interesado ya por este nuevo sistema 39 naciones, de las que 14 son europeas, 8 americanas, 6 africanas, 6 de Asia y Oceanía y 5 son países árabes.

("Ciencia y Técnica en el Mundo" nº 417, 1973, 466-467)

#### FUNDACION

#### EUROPEA

#### DE LA CIENCIA

El principio de la creación de una Fundación Europea de la Ciencia fue adoptado el pasado 26 de septiembre por la Conferencia de Representantes de los Consejos de Investigación Científica de dieciséis países europeos, entre ellos España, reunida en los laboratorios del Centro Nacional de Investigación Científica de Francia (C.N.R.S.), en Gif-sur-Yvette, cerca de París.

Los objetivos de la citada Fundación han sido definidos del modo siguiente: promoción de la cooperación para la investigación de base, ayuda al intercambio de ideas e información, promoción de los intercambios entre investigadores en Europa, participación en la armonización de las actividades de los miembros de la futura Fundación en cuanto a investigación de base se refiere, etc.

Ya han prometido su participación cuarenta y ocho organismos científicos de Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Grecia, Noruega, Países Bajos, Portugal, Alemania Federal, Irlanda, Gran Bretaña, Suecia, Suiza y Yugoslavia, que aprobaron la resolución encargando a una comisión preparatoria la elaboración de propuestas al respecto para la próxima conferencia, que tendrá lugar en Estocolmo en mayo de 1974.

## HA QUEDADO CONSTITUIDA LA ASOCIACION ESPAÑOLA DE PERIODISMO CIENTIFICO

MADRID, 19. (INFORMACIONES).—Se ha constituido en Madrid, promovida por un grupo de profesionales de la información, la Asociación Española de Periodismo Científico, que tiene como finalidad fundamental, según se hace constar en sus Estatutos, el fomento de la difusión de la ciencia y la técnica, así como la promoción de todo tipo de actividades encaminadas a cumplir tales objetivos, entre los que figura un mejor conocimiento por parte de la opinión pública de lo que es y representa la investigación. La nueva Asociación se crea con total independencia de personalidad, administración, patrimonio y funciones, y con carácter privado, en el seno de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España y vinculada a la Unión Europea de Asociaciones de Periodismo Científico.

Como presidente de la Junta de gobierno ha sido elegido don Manuel Calvo Hernando; vicepresidentes, don Antonio González García, don Miguel Masriera Rubio y don Pedro Rocamora; secretario, don Octavio Diez Pinés; vicesecretario, don Alberto Miguel Arruti; tesoroero, don Jesús Lobera; contador, don Antonio de Miguel, y vocales, don Juan José Ceballos, don Luis Miratvilles, don Julio Muñoz, don Rafael Osa Etchaburu, don Manuel Palomares, don Nicolás Retana, don Julio Rodríguez Villanueva y don Juan Luis de la Ynfiesta.

En la asamblea constitutiva se acordó nombrar primer socio de honor a don Antonio de Miguel.

La Asociación proyecta, como la primera de sus actividades, un coloquio entre científicos y periodistas sobre los problemas que se plantean en la divulgación de la ciencia y la tecnología.

## EDUCACION

### LA EDUCACION PERMANENTE

La educación, en el porvenir, va a ser continua, permanente, = recurrente, cíclica o como se la quiera bautizar para insis-- tir en la idea capital de que se trata de un proceso que no = se cierra, sino que estará abierto siempre, mientras el hom-- bre viva y mientras los cambios sociales se sigan produciendo con la velocidad y el vértigo con que se llevan a cabo en la actualidad. En este sentido, se ha señalado que las dos ten-- dencias más firmes de la educación, cara a los años venideros, son, de una parte, la prevalencia de la formación sobre la -- instrucción, y de otra, el establecimiento de la educación = permanente, entendida como posibilidad de adaptación continua ante las crecientes necesidades cambiantes de nuestra época.

La justificación de la educación como tarea inacabada a lo -- largo de la existencia se encuentra con sólo asomarse a la = realidad misma de las cosas que se caracteriza precisamente = por su dinamismo y su incontenible progreso y mutabilidad. Las técnicas se perfeccionan de forma = casi increíble, los conocimientos = evolucionan sin cesar, el saber cre ce en progresión geométrica, la tec nología adelanta sus fronteras en = todos los campos. Por eso no pueden extrañar los numerosos testimonios de quienes han denunciado el proble ma y han advertido sobre su enverga dura y magnitud.

Con esta serie de testimonios se pa tentiza que el profesional que se = precie de tal y quiera responder -- con eficacia a sus deberes no podrá descuidar su formación y que en el futuro, de una forma o de otra, ha-- brá de dedicar cada vez más tiempo al empeño de refrescar sus capacidades y aptitudes personales y laborales. Las soluciones apuntadas son = múltiples, pero con un denominador común que es la necesidad de estruc turar un conjunto de medidas que fa ciliten al individuo su remozamien to y le sirvan para estar al día. = Hay que establecer, al mismo tiempo que planes más cortos de estudios, = un sistema de enseñanza continua, me diante el cual el graduado mantenga contacto perenne con la Universidad, a la que deberá volver una semana = cada año para cursos de perfeccionada

### LA UNIVERSIDAD DE LA O.N.U. EN FASE AVAN- ZADA DE CREACION

Existe ya un proyecto de carta institucional de la futura universidad de las Naciones Unidas, establecido el pasado mes de junio en la casa central de la Unesco, en París.

La universidad de la O. N. U. no se ubicará en un solo edificio, sino que constará de muchas unidades de investigación y de formación repartidas por el mundo entero. Los estudiantes y el personal docente provendrán también de todos los países del mundo. Su programa se orientará hacia los grandes problemas de la supervivencia, el desarrollo y el bienestar humanos. Investigará temas orientados a la acción. Será, en cierta manera, como un laboratorio de las organizaciones integradas en la O. N. U., a quienes comunicará el resultado de las investigaciones sobre los problemas que preocupan a estas instituciones internacionales.

Su funcionamiento estará sostenido por contribuciones voluntarias. El Gobierno japonés ha hecho ya saber que si la sede de la universidad se instala en el Japón contribuirá con 100 millones de dólares. No es la única oferta.

El mencionado proyecto de carta será presentado en los próximos meses al Consejo Ejecutivo de la Unesco y al Consejo Económico y Social de la O. N. U. A fin de año será sometido a la Asamblea General de la Organización.

("YA" 28.9.1973)

miento o de actualización (Botella Llusia). Se ha estudiado = la posibilidad de que todo el personal que presta servicios = en las Comunidades Europeas dedique el 5 % de su tiempo a la formación, lo que representaría, en una carrera administrativa de treinta años, reservar al menos año y medio para la obtención de aquélla. (Informe de las Comunidades Europeas al II Congreso de Funcionarios Directivos). En 1990 serán escasos = los individuos de una empresa a quienes no se obligue a consagrar uno o dos días a la semana a la escuela permanente, a la vez que ésta se integrará en la perspectiva de la semana de = treinta horas. (Serge Bromberger).

Dentro de esta perspectiva de preocupación creciente por la = educación permanente, hay que colocar las palabras pronunciadas por el rector de la Universidad Complutense, profesor González Alvarez, en el acto de inauguración del curso académico 1973-74. Tras enumerar diversos problemas que van a ser objeto de atención por el Rectorado, se refirió al de la educación permanente en el marco de la Universidad "para la actualización de los profesionales universitarios que nos dejan ya, tan necesaria en un tiempo en que el ritmo de evolución, = crecimiento y cambio de los conocimientos tiene repercusiones inmediatas en el ejercicio de las = profesiones científicas".

Hasta la fecha no habían sido muchas las voces a nivel oficial -- que han abordado esta cuestión de la educación permanente como objetivo prioritario y esencial a realizar por la Universidad. Hay eso sí, iniciativas aisladas y episódicas, cursos organizados por Asociaciones y Corporaciones para -- sus miembros, actividades más o = menos regularizadas para profesionales de determinado sector, pero lo que se dice un planteamiento = global, integral, debidamente vertebrado, de la educación permanente en la Universidad está por hacer.

(V. González-Haba en "Informaciones" 10.10.1973)

## LA PLANIFICACION DEL DESARROLLO UNIVERSITARIO Y EL FOMENTO DE LA INVESTIGACION, OBJETIVOS FIJADOS POR EL CONSEJO DE RECTORES EN OVIEDO

Oviedo 22. (De nuestro corresponsal, por télex.) «La planificación del desarrollo universitario y el fomento de la investigación son los dos objetivos fundamentales que se han fijado por el Consejo de Rectores de las Universidades Españolas en la reunión que hoy termina», ha dicho, el director general de Universidades, don Luis Suárez Fernández, al concluir la Asamblea plenaria de dicho organismo, que ha tenido lugar en el edificio central de la Universidad ovetense.

El señor Suárez Fernández ha añadido, respecto a la primera cuestión, que a efectos de planificación del desarrollo universitario se irá al establecimiento de Comisiones de cada distrito para estudiar en cada caso, la problemática peculiar, y tratar de resolverla. Insistió en la necesidad de fomentar las ayudas a la investigación, destacando el alto rendimiento que estas tareas están teniendo hoy en la Universidad española, que antes que estrictamente docente, ha de ser y es investigadora.

Sobre los profesores no numerarios de la Universidad, el director general dijo, que se aspira a que todos ellos lleguen a integrarse en los cuerpos docentes numerarios mediante los procedimientos normalmente utilizables para ello.

Resaltó por último las ventajas del nuevo calendario escolar, cuya entrada en vigor ha anunciado el ministro del Departamento.

En cuanto a nuevos Centros universitarios el director general afirmó por último, que está cerrado el periodo de creación de Universidades y Facultades, pero en cambio es probable que surjan todavía buen número de Colegios Universitarios, algunos de los cuales podrán crearse en núcleos urbanos madrileños, como Vallecas, Carabanchel y otros.—A. MENDEZ.

("ABC" 23.9.1973)

---

 LA CRISIS DE LA UNIVERSIDAD Y ALGUNAS DE SUS CAUSAS
 

---

Merced a una campaña, en la que se pretende implicar a los medios de comunicación, comienza a generalizarse la opinión de que los estudiantes no quieren estudiar y, por esa razón, no asisten a clases, no participan en la vida académica y, ocasionalmente, no se examinan. El razonamiento es falso y con el mismo se llega a desprestigiar tanto a estudiantes como a profesores, es decir, a la Universidad en su conjunto. Desprestigio que servirá de pretexto para, sin entrar en el fondo de la cuestión universitaria, enfrentar Universidad y sociedad.

En la Universidad española, quizá -- más aún que en la de otros países de mayor nivel de desarrollo, existe un gran interés por el conocimiento de la realidad social y el entorno y la problemática, intelectual, técnica o sociológica, tanto de su país como = del resto del mundo. La figura del = estudiante de "La casa de la Troya" = ha desaparecido.

El estudiante tiene un gran deseo de aprender y quiere estudiar, pero la estructura de la Universidad española no le satisface ni la considera = válida para cumplir con el cometido que originariamente tendría que tener: la de crear y difundir conocimientos e insertarlos en la sociedad. De un lado, el orden social no acepta de buen grado posibles cambios -- que en otros países ya no serían nuevos. De otro, la Universidad se -- muestra incapaz de proporcionar alternativas. Por estas razones se produce un desaprovechamiento de la Universidad. Al pretender suprimir el = cambio social se crea el conflicto, y una vez creado, entramos ya en el ciclo reivindicación-represión, que -- tan alto precio está costando tanto a la Universidad como a la sociedad española.

En la Universidad española los medios son escasos y el clima de tensión y de presión, tanto a estudiantes como a profesores, aumenta peligrosamente. Es ya tópica la conside-

---

 NECESIDAD DE SELECCION UNIVERSITARIA
 

---

**Importante y oportuna intervención del presidente de la Comisión de Cultura y Educación del Consejo de Europa, señor Jean Capelle, en el Seminario Internacional de Educación, organizado por la Fundación General Mediterránea. Estuvo presente el director general de Universidades, señor Suárez.**

Tema: "Calidad y demanda social: dilema de la Universidad actual". Primer punto conclusivo de interés: no es acertado rechazar la "selección" de universitarios en nombre de la "democratización". "La ausencia de selección beneficiosa a los individuos menos dotados de la clase pudiente", indicó. En una universidad selectiva, como la inglesa, el acceso de estudiantes a los niveles superiores guarda más proporción con la realidad social de procedencia que en las universidades que practican el acceso libre. La auténtica democratización (intento de respuesta a la demanda de igualdad social mediante el principio de igualdad de oportunidades) tiende a que en la Universidad se reflejen las proporciones de los grupos sociales existentes en la población activa.

**IGUALAR NO ES NIVELAR**

En cuanto a la calidad, ha de ser el criterio que dirija la selección. ¿Obstáculos que van minando la calidad? Querer conseguir la igualdad a base de "nivelación", neutralizar a los mejores en nombre de la filosofía igualitaria, permitir un crecimiento incontrolado sin disponer de medios proporcionales al número, distribuir alegremente títulos sin que existan empleos para ellos, la excesiva politización y la aplicación utilitaria de una proporcionalidad social. Calidad y cantidad no son incompatibles. Pero con algunas condiciones: que el crecimiento de la enseñanza superior no sea anárquico y ciego, sino dirigido y lúcido. Para ello se requiere: regular el flujo de alumnos con una adecuada información, desarrollar las relaciones entre los centros de enseñanza superior y las empresas, implantar períodos de actividad profesional y de actividad escolar, desmitificar los títulos superiores y dar el debido valor al buen hacer profesional.

("YA" 13.10.1973)

ración de la Universidad como expedidor de títulos, de unos =  
certificados que acreditan bien poco. Hay una disociación en--  
tre las necesidades sociales y la preparación que, en el me--  
jor de los casos, se puede obtener a lo largo de cinco años =  
académicos.

Esta disociación, lo mismo que la ausencia de un estudio de =  
mercado para conocer las necesidades de licenciados universi--  
tarios, procura que en la actualidad existan en España gran =  
cantidad de graduados en para o subempleados. Las consecuen--  
cias de este hecho son doblemente graves: además el enorme =  
costo psicológico para el parado existe el costo social del =  
desperdicio de un profesional, en quien la sociedad ha inver--  
tido unos medios y esperado inútilmente unos años sin obtener  
al final rendimiento alguno.

Es fácil comprender que a cualquier sociedad preocuparía este  
hecho. Además de que el rendimiento universitario es bajo, --  
pues finalizan sus estudios normalmente sólo un diez por cien--  
to de los que comienzan, la formación es deficiente y las po--  
sibilidades de trabajo escasas. Realmente el resultado conjun--  
to es desolador y, sin embargo, cada vez es mayor el número =  
de personas que desean producirse: clases nocturnas, mayores  
de veinticinco años, etc. Son gentes que acuden a la Universi--  
dad cargadas de ilusiones, que si no se derrumban a lo largo  
de la vida académica, lo harán al término de la misma.

(De "El Magisterio Español", en "Revista de Revistas" 11.10.73)

## **ARTE**

---

### LA OBRA DE ARTE COMO OBJETO DE LA HISTORIA

---

Sólo deseo explicar aquí por qué la obra de Arte, en función  
de ilustración, sigue siendo un objeto de la Historia y apun--  
tar también una perspectiva que con ello se abre a la conside--  
ración de los que cultivan la Historia del Arte.

En verdad, si la obra de Arte es un objeto de la Historia --  
ello es posible porque, aunque no sea un texto, es sí una re--  
flexión de conciencia humana sobre su propio acontecer y, en =  
especial, sobre otras reflexiones del mismo género, es decir,  
otras obras de Arte anteriores. Lo que varía respecto a los =  
textos es tan sólo la forma, que es aquí figurativa y no ver--  
bal; pero también esta forma produce una representación de --  
una determinada reflexión de conciencia y sigue siendo una =  
creación tan personal como el texto, como el más utilitario =  
documento o la más inspirada creación literaria.

También aquí abunda las obras anónimas o los productos de ta--  
ller, pero en ningún caso cabe hablar de productos propiamente  
sociales, pues, hay siempre un creador personal. Si fuera

presentativo de toda obra de Arte: aunque no se lo proponga, = el artista plasma siempre en su obra una personal reflexión = de la realidad, y por ello ofrece un objeto interesante al -- historiador, una ilustración dentro del contexto de "dicta" = que constituye la materia propia de la Historia.

Pero de la representatividad de la obra de Arte se podría esperar todavía otro aspecto, a saber, lo que podríamos llamar la representatividad de la época, y conviene por ello aclarar también este otro tipo de posible representatividad.

Es claro que las obras de arte más excelentes vienen a ilustrar un tipo de reflexión humana que puede considerarse como característica de una época. Pero sería un grave error el -- caer en la falsa creencia de que tales obras representan una mentalidad colectiva o mayoritaria de aquella época, ni si- = quiera un gusto estético de carácter popular; porque son siem- pre recreaciones de genios perso- nales, que precisamente se enfren- tan con la sensibilidad vulgar de su tiempo, aunque luego puedan -- llegar a influir en ella de mane- ra decisiva. No son, pues, repre- sentativos de la sociedad de una época, sino de un genio excepcio- nal que acaba por dominarla.

Así, pues, la obra de Arte puede integrarse como ilustración "elo- cuente" dentro del contexto de = los "dicta" que interesan al his- toriador. También ella representa, y de forma especialmente viva una reflexión de conciencia.

Con esta aclaración del objeto de la Historia se abre una perspecti- va de interés para la Historia = del Arte. Los historiadores de Ar- te toman en consideración los -- "dicta", toda la documentación = pertinente que puedan encontrar. = Pero, para ellos, la obra misma = de Arte, por su misma principalidad, por su mayor dignidad, queda como separada del resto de esas = otras "fuentes". Desde nuestra posición, en cambio, la reflexión = de conciencia no puede separarse de la forma misma en que se expre- sa y documenta. Por ello, también en la perspectiva del historiador, la obra de Arte misma no es algo esencialmente distinto de aque- = llas llamadas "fuentes de informa- ción": la figura pintada no es al

## El teatro en España en 1972

Francisco Alvaro acaba de dar a conocer el último volumen de su serie «El espectador y la crítica», que viene preparando desde hace quince años. El libro ahora publicado recopila minuciosamente los acontecimientos y la vida teatral de 1972. En esta ocasión, la obra viene prologada por Luis Escobar.

Alvaro efectúa en esta serie de volúmenes un trabajo muy valioso a título informativo: recopilar los comentarios críticos aparecidos en la Prensa sobre todas las obras estrenadas en Madrid y Barcelona a lo largo de la temporada, y complementa ese trabajo original con el acarreo de materiales diversos. Alvaro concede también los premios de Teatro de «El espectador y la crítica», y ofrece al lector abundante información sobre... las Campañas Nacionales de Teatro, la situación teatral en Madrid y Barcelona, los Festivales de España, las evoluciones del Teatro Independiente, la situación de los teatros de la periferia geográfica (o lingüística) de la Península... Se trata, en suma, de un esfuerzo muy considerable, necesitado del más caluroso apoyo.

A lo largo de quince años, Francisco Alvaro ha continuado este trabajo, que, en su género, es ejemplar, y que se constituye como una eficaz biblioteca de consulta para el especialista y para el simple interesado por los rumbos de nuestra vida teatral. En los volúmenes de «El espectador y la crítica» se encuentra complicada la historia reciente de nuestro teatro (al menos del teatro que ha llegado a los escenarios), y siempre será necesario recurrir a ella como material de consulta de primer orden.

un producto social no sería nunca una reflexión de conciencia, pues la "conciencia social" no existe: la conciencia es siempre personal.

Por tanto es la idea de representación la que permite alinear las obras de Arte, obras siempre personales, con los textos que constituyen la materia ordinaria de la Historia. Su forma figurativa, su carácter realmente excepcional, así como su misma necesidad de que la acompañe una explicación verbal, la "leyenda", es lo que permite hablar de las obras de Arte como ilustraciones. El hecho demasiado material de que, en los libros de Historia, se nos presente efectivamente como láminas con sus correspondiente leyendas, viene a confirmar con elemental claridad la verdadera función de la imagen dentro del contexto de la Historia.

La cuestión complementaria es la de aclarar en qué sentido la obra de Arte expresa una reflexión de conciencia personal sobre el acontecer humano. La respuesta es esta: la obra de Arte expresa una reflexión de la conciencia del artista frente a la realidad que le alcanza. Esta es la primera dimensión de la representatividad a que antes hacíamos referencia. En efecto, el artista, al recrear la realidad, produce una representación de la misma; nos da su visión de las cosas, pero no como simple reproducción, sino como verdadera recreación intelectual, es decir, como imagen depurada y configurada por toda una constelación de datos y condiciones mentales, y siempre personales, que permite hablar de originalidad de la obra de Arte. Esto nos excluye la imitación, incluso la copia "literal"; porque también las copias de las obras de Arte, como las copias de los documentos, siguen siendo objetos de la Historia. Tampoco excluye la falsificación, pues aparte la necesidad de hacer constar la falsedad de una atribución, el hecho mismo es, sin duda, una forma de reflexión de la conciencia no menos interesante para el historiador. Ni siquiera el Arte de propaganda, bueno o malo: también tenemos ahí ilustraciones del más alto interés. En fin, tampoco se excluye la obra de Arte no-realista, la de aquellos artistas que, se niegan a contemplar y recrear la realidad natural. Porque tampoco ellos, por muy adversos que se declaren al realismo, dejan de representar una realidad; será una realidad puramente imaginaria, si se quiere, abstraída de toda naturaleza exterior, pero que representa, en último término, la realidad íntima del artista.

Todas estas diferencias no afectan al significado re--

#### ADIOS A PABLO CASALS

**L**OS términos absolutos son siempre muy peligrosos y discutibles. Creo no sólo reflejar el propio sentimiento, sino el unánime de los músicos del orbe: con Pablo Casals desaparece el artista por antonomasia, el más noble y bello exponente en la más larga y fructífera existencia, del amor a su profesión, del culto a la música, de la lucha contra intrusismos, afectaciones, falsos alardes virtuosistas y abusos que tanto proliferan entre los que buscan en ella pedestal para su propio medro. Lo más significativo es que no haya sido precisa la desaparición, como la mayoría de las veces, en que los elogios póstumos pueden multiplicarse por la circunstancia luctuosa: Pablo Casals fue desde que impuso, muchos lustros atrás, la verdad de su clase excepcional, la figura respetada, querida y considerada como símbolo de la pureza insobornable.

("ABC" 23.10.1973)

go esencialmente distinto de la firma que el pintor estampa = en la tabla, ni el templo algo esencialmente distinto o su -- terminación, pero tampoco distinto de la carta del artista o el inventario de un palacio.

Aparentemente, esta perspectiva, que relativiza la diferencia entre la obra de Arte misma y los otros textos o ilustracio-- nes, podría desvirtuar el método más propio de la Historia = del Arte. En realidad, lo que con ello se consigue es abrir = el campo mental del historiador del Arte. ¿Acaso no es él tam-- bién un historiador? Su especialidad puede consistir en una = más adicta y asidua atención a determinados objetos de la His-- toria, las obras de Arte, pero no por ello debe olvidar, en = mi opinión, el significado que toda obra de Arte tiene como = objeto de la Historia general.

Todo historiador puede concentrar su atención sobre determina-- do tipo de documentos de la reflexión humana. El historiador del Arte da preferencia, naturalmente, a los relativos a la = creación artística, empezando por las mismas obras de Arte. = Pero, como siempre la especialización no debe hacer olvidar = el conjunto total en que se integra el objeto estudiado. An-- tes bien, en esta nueva perspectiva del "historiador del Arte" como historiador especializado en aquel tipo de objetivo -- histórico que es la obra de arte, se eleva el oficio de tal = especialista a una mayor dignidad, pues su especialización -- les permite una reflexión notablemente más rica y humanística que la de aquellos que más o menos prescinden de las obras de Arte para su propio trabajo de historiadores; porque, si en = algo brilla la chispa del genio humano, es precisamente en la obra de Arte.

Hoy, que atraviesa el mundo una profunda crisis del histori-- cismo, es posible que alboree quizá un renacimiento del estudio histórico precisamente por la pericia de aquellos que sepan tomar las obras de Arte como objeto propio de la Historia humana general. Ellos pueden ser quizá los salvadores de la = concepción humanística de la Historia frente a aquella revolu-- ción aniquilante que pretende arrastrarla como ciencia de hechos sociales y someterla, con la insuperable desventaja, al dominio de la Sociología.

(Alvaro D'Ors, "Bellás Artes 73", nº 24, 1973, 3-7)

-----

## OTRAS FUNDACIONES

- En la sede de la Fundación General Mediterránea se celebró en el mes de octubre un Seminario Internacional de Educación, para contribuir especialmente a la planificación y reforma de la educación en Hispanoamérica. Han colaborado en él diversas instituciones nacionales y extranjeras, así como destacados expertos.

Esta institución también ha organizado el I Coloquio sobre morfología y Fisiología de la Visión y una exposición del = Juguete en el Arte Popular.

- La Fundación "Cañada Blanch" ha hecho donación de cincuenta millones para ayudas a hijos de emigrantes. Asimismo ha hecho pública una convocatoria de dos becas para estudios de especialización en Gran Bretaña.
- En octubre han tenido lugar en la Fundación Europea Dragan unos Seminarios de alta dirección Empresarial que estudiaron distintos aspectos de la dirección económica y financiera de la empresa.



# JUAN MARCH SERVERA



El pasado 17 de Noviembre falleció = en Barcelona Don. Juan March Servera, Presidente del Consejo de Patronato de la Fundación Juan March.

Vinculado a la Fundación desde su = creación en 1955 y elevado a la Presidencia en 2 de Abril de 1962, Don Juan March volcó en ella su cariño y trabajo con tan ilusionada entrega, = como ejemplar modestia.

Su constante preocupación por hacer de la Fundación una empresa ágil al servicio de la comunidad, sus continuos desvelos por ensanchar más y más el ámbito de las actividades culturales, científicas y asistenciales de la Fundación, han permitido que bajo su Presidencia se hayan acometido ambiciosos proyectos y numerosas operaciones que, -- hoy en marcha, han de rendir plenamente sus frutos en años venideros.

La nueva sede social, ARTE'73, los planes especiales de Biología y Sociología, el servicio de Publicaciones con El Mensaje de España... alcanzarán pleno desarrollo en su ausencia. No obstante, toda la familia de la Fundación Juan March tendrá bien presente a quien ha dado a la Fundación el impulso y vitalidad que hoy presenta.

Cumpliendo su voluntad despedimos a nuestro Presidente, casi en silencio, con su misma sencillez y humildad. = Descanse en paz.